

# بہ فری کلیمانجارو



(نہرست ہمہ‌نگوای)

# بہ فری کلیمانجارو

وہرگیرانی

حہسہن جاف







## دهزگای تووژینهوه و بلاوکردنهوهی موکریانی

● بهفري کلیمانجارۆ

● نووسینی: ئه رنست هه مه نگوای

● وه رگێپرانی: هه سه ن جاف

● نه خشه سازی ناوه وه: گۆران جه مال رواندزی

● ژماره ی سپاردن: 951

● نرخ: 1000

● چاپی یه که م 2008

● تیراژ: 750

● چاپخانه: چاپخانه ی خانی (دهۆك)

زنجیره ی کتیب (244)

هه موو مافیکی بۆ دهزگای موکریانی پارێزراره

مالپه ر: [www.mukiryani.com](http://www.mukiryani.com)

ئیمه یل: [info@mukiryani.com](mailto:info@mukiryani.com)



کلیمانجارو شاخیکه بهرزاییه کهی دهگاته 19710 پی و بهفر داپوشراوه و دهلین بهرزترین چپای نهفریقیايه. به لوتکه ژئاواییه کهی دهگوتری ((مازی نگاجی نگی)) Masai Ngaji Nga واته مائی خوا.

نزیك ئەم لوتکه یه ی پوژئاواوه ههیکه لیکی وشك هه لاتوی نگیك هه یه بهفر داپوشیوه.

کهس تانیستا نهوهی بو روون نه کردووینه تهوه که ئەم پلنگه یی دهویست ولای ئەو لوتکه بلنده بهدواچدا دهگهرا.

- "نهوهی بهلامهوه سهیره نهوهیه که ههچ نازاریکی نییه."

نه مهی گوت و دوايش له سههه ری رویشته.

- "نه مهش وا له مرؤف دهکات ههست به دهست پیکردنی بکات."

- ((بهراسته ؟))

- "گومانی تیانیهه. بهلام زور بهداخه وهم بو ئەم بوئهی که بیگومان

ش بیزار دهکا."

- "نهوه مهلی! تکایه، نهوه مهلی."

- گوتی:

- "ته ماشایان\* بکه، خوژگه ده مزانی چیهه وا بهم جوړه کیشیان

کات، چاوه یا بوئ."

نوسهر لیهدا به پاناوی عاقل باسی بالندهکان دهکات له بهر گه وهی و مهزنی نهو

ندانه، نه مهش شیوهیه کی باوه له عه ره بیهشا "وع"





- ۋە قەرەۋىلە سەفەرىيە كىبرا لەسەرى پاكشاپو، لەژىر دار  
مىمۆزايىكى فرە سىبەردا دانرابو، كە لە سىبەره كەۋە سەرنجى دەشتە كەى  
دەدا، ئەۋەندە گەرم ببو چاۋرەشكە و پىشكەى تىدا دەكرد  
لەۋيۋە سىبەلندەى گەۋەى بىنى، بى ئابروانە ھەلئىشتىبون، لە كاتىكدا  
دەرزەنىكى دىكەيان بەئاسمانەۋە دەفرىن و سىبەرىكى سووك رەۋيان دروست  
دەكرد.

- گوتى:

- " لەوساۋەى لۆرىە كە لىرەدا پەكى كەۋت ئەۋانىش لىرەن، ئەمە  
يەكەم رۆژە بىنىم ھەندىكىان بنىشەۋە. لە سەرەتادا زۆر بە وردى دىقەتى  
جۆرى فرىنە كەيانم دەدا بە ھىۋاى ئەۋەى رۆژى لە رۆژان كە چىرۆكىكم  
نوسى سوۋدى لى بىنىم، بەلام ئىستا پىكەنىم بەۋە دىت. "

گوتى:

- " تىكايە بەسە ئىتر. "

گوتى:

- " ھەر قسە دەكەم و ھىچى كە، كە قسە دەكەم كۆستەكە سووكت  
دەبىت، بەلام ھەزىش ناكەم تۆ زویر بكەم. "

گوتى:

- " چاك دەزانى من بەۋە دىگىر نام، بى دەسەلاتىيەكەم زۆرم تۈرە  
دەكات، واتىدەكەم ئىمە دەتوانىن - بەپى تۈانا - ئەم بەلايە ئاسانتر  
بكەين تا فرۆكە كەدىت.

- " يان رەنگە نەشىت. "

- "تکات لیڊه کهم، پیم بلئی چیم بؤ ده کړی، هر ده بی شتیك هه بی من  
بتوانم بیکه م." "

گوتی:

- "ده توانی قاچم برپیته وه، له وانه یه نه وه کوتایی پی بینی هر چه نده  
بروآش ناکه م وایی. ده توانی فیشه کیکم پیوه بنیت، له نیشان پیکانا  
ده ست زور راسته، بؤ خوّم فیری ته قه م کردی، وانییه؟"

- "تکات لیڊه کهم واز له م قسانه بینه، ناته وی شتیك بؤ بخوینمه وه."

- "چی ده خوینیته وه؟"

- "هر چییه که له جانتای کتیبه که دا ماییت و هیشتا  
نه ماخویند بیته وه."

گوتی:

- "ناتوانم گوی له خویندنه وه بگرم، قسه کردم له هه موو شتیك لا  
ناسانتره، نه م شهره شان کاته که باشر به سره ده با"

- "من شهره ناکه م... به دریژیی ته مه نم حزم له ناخوشی نه کردوه.  
باله نیمرډوه، هر چه نده تووره ش بین و پهستی دامانگری، واز له شهر  
بیین.

به لکو نیمرډو لورییه کی دیکه مان بؤ بنیرن، به لکو فرۆکه که بیت."

پیاو که گوتی:

- "من نامه وی بجوولیم، تازه بزوتنه وه هیچ که لکیکی نییه، مه گهر  
هر شته کان لای تو ناسانتر بکات."

- "نه مه ترسنوکییه"

- "تۆ بۆ ناهیللی پیاو به ئەو پەری هیمنییەوه بمری، بێ ئەوەی  
ناشیرنیتین ناوی لێ بنیت، چ سوودیک لەسەر زەنشت کردنم دەبینی؟"

- "تۆ نامریت"

- "نەفام مەبە، من وائێستا گیان دەدەم، لەو زۆلانەش بپرسە."

چاوی برپە ئەو شوینەیی بەلندە گەورە چەپەلەکان هەلنیشتبوون و  
سەریان لە پەرەکانیاندا نقوم کردبوو. بەلندەیی چوارەم لە زەویبەگەوه نزیك  
بوووه بە نەرمەغار بەرەو لای هاوریکانی ڕۆیشت.

- "بە دەوری سەربازگە کەدا بێ ئەوەی ئێمە بیانیینین دەسوورینەوه،  
مرۆف ئەگەر خۆی نەدا بە دەستەوه نامری."

- ئەمەت لە کویدا خویندوووتەوه؟ بەراستی ئافرەتییکی شیتی  
نەفرەت لێکراوی."

- "دەتوانی بیر لە کەسیکی دی بکەیتەوه."

پیاو کە گوتی:

- "ئۆه خوايه، ئەي هەر ئەوه پێشەم نەبووه؟! "

- ئیتر ڕاکشا و ماوئەبیک بێ دەنگ بوو. چاوی برپە تیشکی گەرماکەي  
سەر دەشتەکە و تەماشای لیواری کۆمەلە ڕووهکە درکاویبەکانی کرد. چەند  
ئاسکیك بەسەر دەشتە بۆرەکەوه بچووک و سپی دەهاتنە پێش چاوی، لە  
پشت ئەوانیشەوه تۆزێ دوورتر کۆمەلە کەرە کێوی، لە ناو سەوزایی  
کۆمەلە ڕووهکە درکاویبەدا سپی یان دەکردهوه. ئەوه وەك سەربازگەبیک  
کە لەژێر سیبەری چەن دارێکی گەورە و لەلاپال بانیکدا دروست کرابێ وابوو

و ئەملاو ئەولای ئاوی سازگاری پێدا دەرویشت و بە تەنیشتیشتییەوه  
گۆمیکی نیمچە وشك هەبوو کە بەیانیان قەتییی لیۆ هەلدهفیری.

ژنە کە لی ی پرسی:

- "حەز ناکە ی شتیکت بۆ بخوینمەوه ؟"

بە تەنیشت قەرەوێلە سەفەرییە کەوه و لەسەر کورسییە کە لە گۆش  
دروست کراو دانیشتبوو.

دوابە دوا ی پرسیارە کە ی گوتی:

- "ئەوه شەنە باش هەلیکرد"

- "نا ، سوپاس"

- "بەشکو لۆرییە کەش بیّت"

- "یەك تۆزقال گۆی بە لۆرییە کە نادەم"

- "بەلام من گۆی ی دەدەمی"

- "تۆ گۆی بەزۆر شت دەدەیت کە بەلای منەوه مەبەست نین"

- "ئەوه ندە زۆر نین"

- دەلیی چی تۆزی نەخوینمەوه؟"

- بۆ تۆ خراپە. لە کتیبی بلاک\* Black دا گوتراوه دەبی لە هەموو

جۆرە با دەییك دورر بکەویتەوه. دەبی نەخویتەوه

- "مۆلۆ"

---

\* نووسەر هیما بۆ فەرەهنگی پزیشکی بلاک Black دەکات. (و. ع)

- "به لئی بوانا"

- "تۆزی ویسکی و سوّدهم بۆ بیینه"

- "به لئی بوانا"

ئافره ته که گوتی:

"باشتر وایه نه خویته وه کاتئ که باسی خو به دهسته وه دان ده که م مه به ستم  
ئه مه یه. کتیبه که ده لئی زیانت پی ده گه یینی منیش ده زانم خراپه بۆت"  
گوتی:

- "نه چوست و چالاکم ده کات"

- بیری کرده وه که واته هه موو شتیك کۆتایی هات، له م پۆژه به دوا وه  
چیتر هه لیکی بۆ ناره خسی ته وای بکات، که واته به مجۆره کۆتایی هات، به  
ده مه قالی له سه ر په رداخی شه راب له و پۆژه وه ی قاچی راستی تووشی  
گه نگه رینابوو هه یچ ئازاریکی ئه وتۆی نه چی شتوه، به نه مانی ئازاره که  
ترسه که شی ره ویسه وه. ته نه ا شتی ئیستا هه سستی پی بکات توورپی  
وشه که تیبه کی زۆره ئه ویش ئه نجامی بیر کردنه وه یه تی له نزیك بوونه وه ی  
کۆتایی ژیا نی، هه رچه نده زۆر که میش گوئی ده دایه ئه وه ی به ره و رووی  
هه نگاو ده نی. سا ل له دوا ی سا ل ئه وه نده ی بیر لی کرده وه تا زیانی  
گه یاندی، به لام ئیستا هه یچ جۆره مه ترسییه ک دروست ناکات. ماندوویه تیبه  
بی ئه ندازه که تا راده ی سه رسورمان هیوری کرده ته وه. له ئیمرو به دوا وه

---

\* بوانا Bwana له زمانی سه واحلی ئه فریقیدا به رامبهر به ((گه وره م)) ه، زانایانی

زمان بۆ ئه وه ده چن که له ((أبونا)) ی عه ربیه وه هاتبی (و.ع).

ناتوانی ئەوشتانە بنووسی کە داینابوون بۆ ئەو روژەى بەدلى خۆى بیان نووسی، بە ھەر حال ناچارىش نابى ھەست بە شکستى و دەست کورتى بکات کە ھەولى نووسین دەدات.

لەوانەشە تا ھەتایە نەتوانى بینووسى، ھەر لەبەر ئەم ھۆیەش بوو کە ھەلت گرتن و سوود لى وەرگرتنە کەت بۆ ماوەیە کى دیکە دواخست. باشە، لەمەو دوا ناتوانى بریارى ئەو بەدات

ئافرەتە کە پەرداخە کەى بە دەستەو بەو و لىوی خۆى دەکرۆشت و چاوى تى بریبوو گوتى:

- " بریا نەھاتینایە ئیڕە، لەوانە نەبوو لە پارىس تووشى شتیکى و ھەا بى، ھەمیشە دەتگوت پارىست خۆش دەوى.

دەمانتوانى لە پارىسدا بىنینه وە یان بچین بۆ جىگەىە کى دیکە، ئەگەر ھەزىشت لەراو. بکردایە دەچووین بۆ ھەنگاریا راویشمان دەکردو راشان دەبوارد. "

گوتى:

- " سامانە چەپە لە کەت ئەو ھى پى کردین. "

ئافرەتە کە گوتى:

- " ئەمە زولمە، چەند ئەو سامانە مولکى من بوو ئەو نەدەش من مولکى تۆ بووم. ھەموو شتیکم بە جى ھىشت، بۆ ھەر کوئى یە ک بچوویتایە دوات دەکەوتم، ھەر چىیە کت بووستایە دەمکرد، بەلام خۆزگە نەھاتینایە ئیڕە "

- " تۆ گوتت ئەم ولاتەت خۆش دەوى

- "که تو باش بوویت خوښم دهوښت، به لّام ئیستا رقم لیّ یه تی. من تیناگه م قاچت بو تووشی ئەم به لّایه بوو، چ گوناهیڅکمان کردبوو تا ئەمه مان بیتهرئ؟"

- "واي بو دهچم له بهر ئەوه بی که یه کهم جار خوراندم له بیرم چوو ((یۆد)) ی لیّ بدهم. دواي ئەوه هەر گویشم نه دایي چونکه برینم پیس نییه و زوو چاک دهیتهوه، به لّام که بهم جوړه لیّ پیس کردم هەر بیرم بو ئەوه دهچئ هی تیکه لّ کردنی ئەو ئاو و ئوکسجینه بی که دواي تهواو بوونی - معقم - ه کان به کارم دهیئا، ئیتر دهزوو له خوینینه وردهکان له کار کهوتن و گهنگه ریئا دهستیپیکرد."

دواي تهواو کردنی قسه کانی ته ماشاییکی کردو ئەوجا گوتی - "چیتر؟"

ئافره ته که گوتی: مه بهستم ئەمه بوو."

- ئەگه میکانیکییه کی شاره زامان له باتی ئەو سایه قه ((کوکوئیۆ)) ییه گه لّویه به کرئ بگرتایه، راده ی رۆنه که ی ریڅده خست و گپره که په کی نه ده کهوت."

- "مه بهستم ئەمه نییه."

- "ئەگه ر خیزانه کهت و گشت کهسانی ئۆلډو ستيوړی و ساراتوگاو پالم بیچه نه فرهت."

لیکراوه کانت به جئ نه هیشتایه بو ئەوه ی من به کرئ بگری...."

- "به لّام من تو م خوښ ویست، ئەمه زولمه من ئیستاش خوښم

دهوښت و هه میشه خوښم ویستویت. ئەی تو منت خوښ ناوی؟"

پیاوه که گوتی:

- "نهء پروانا کهم. قهت رۆژی له رۆژان تۆم خوش نه ویستوه."

- "هاری تهوه چی ده لیبیت؟ شیت بویت."

- "نه خبیر، من عه قلم کوا تا له دهستی بدهم."

گوتی:

- "گیانه کهم مه خۆره وه، مه یخۆره وه، ده بی به هه موو توانایب کمانه وه

هه ول بدهین" پیتی گوت:

- تۆ تهو هه وله بده من ماندووم ((ئیبستا ویستگهی شه مهنده فهره کهی

کاراگاتش Karagatch دیته وه یاد که به ته نیشته جانتا که یه وه

وه ستابوو و رووناکی گلۆبه کانی شه مهنده فهری سیمبلۆن - رۆژه لاته

Simpion - orient پهردهی شه وه زهنگی داده ری. شه ویش دوا ی

کشانه وهی هیزه شه پر که ره کان ته راقیبیهی به جی ده هیشت، شه وه یه کیلک بوو

له وشتانهی داینابوو له دوا رۆژدا بینووسی. وه ک روودا وه که ی

سه رله به یانیشی - کاتی ناخواردن - هه لگرتبوو، که له په نجه ره که وه

ته ماشای کرد به فر چیاکانی بۆلگاریایان دا پۆشیوه و گوئی لی بوو

سکر تیره که ی نانس نansen له پیره میرده که ی پرسی بلایی شه وه

به فریبی، پیره ش سه رنجیکی چیاکانی داو گوتی: نهء ، به فرنیه، هیشتا زۆری

ماوه بۆ به فربارین. سکر تیره که ش ئاوری له کچه کانی دیکه دایه وه و گوتی:

دیتان، به فرنییه. شه وانیش به یه که دهنگ گوتیان: ئیمه به هه له دا چوو بووین،

شه وه به فرنییه.

به لام شه وه به فرییکی ته واو بوو.



ټه‌وش هه‌ر به‌فربوو كه به‌دریژایي هه‌فته‌ی جه‌ژنی زایین - اسبوع  
 المیلاد - ی ټه‌و ساله له گویرتالدا Gauertal باری، ټه‌و ساله‌ی له‌مائی  
 دار فرۆشیکدا بوونه میوان و کوانویه‌کی چوارگۆشه‌ی گه‌وره‌ی له گلینه‌ی  
 چینی دروست کراو نیوه‌ی ژووره‌که‌ی داگیرکردبوو، ټه‌و ژووره‌ی تیایدا له‌سه‌ر  
 دۆشه‌کی له‌گه‌لای (زان) دروست کراو خه‌وتن.

ټه‌و پۆژه سه‌ریازه پراکردووه‌که گه‌یشتنه ټه‌وی، ټه‌ونده به‌سه‌ر به‌فره‌که‌دا  
 پای کردبوو هه‌ر دوو قاچی خوینیان لێ ده‌تکا و گوتی پۆلیس به‌دواوه‌یه‌تی،  
 ټه‌وانیش گۆره‌ویه‌کی خوړپیان دایه‌ و پۆلیسه‌کانیان به‌قسه‌ خافلاند تا  
 شوین پینکه‌ی سردرایه‌وه.

له‌شرونزیشدا Schrunz پۆژی جه‌ژنی زایین ټه‌وه‌نده به‌فرباری بوو  
 كه له‌مه‌یخانه‌که‌وه ته‌ماشای خه‌لكیت ده‌کرد چاوتی ئازار ده‌دا، خه‌لكه‌که  
 دوا‌ی نوێۆ له‌کنیسه ده‌گه‌رانه‌وه، ماله‌وه، به‌و ریگه‌یه‌دا سه‌رده‌که‌وتن كه  
 به‌دریژایي رووباره‌که‌و ناوه‌راستی چیا، لاپال لیژوپ له‌ دارسنة‌وبه‌ره‌کاندا  
 ده‌كشاو عه‌ره‌بانه‌ تایه بچوکه‌كان کوتابویانه‌وه و ته‌ختیان کردبوو، میزیش  
 زه‌ردی کردبوو، هه‌ر یه‌کی‌کیش له‌وان خلیسکینه‌ریکی قورسی هه‌لگرتبوو و  
 به‌سه‌ر چیا سه‌هۆلینه‌که‌دا كه ده‌پروانییه (مادلینه‌ر هاوس) به‌ره‌و  
 خواربوو بوونه‌وه.

به‌فره‌که وه‌ك چینه شه‌کرینکی وردی سه‌رحه‌لوا ورد و ته‌نك بوو، ټه‌وه‌ت  
 هاته‌وه یاد چۆن كه به‌لێژه‌که‌دا ده‌هاتیه‌ته‌ خواره‌وه پالی پپوه ده‌نایت و  
 گوپی ده‌دایتی، وه‌ك بال بگریته‌وه وابوویت. به‌فره‌که هه‌فته‌یه‌کی ته‌واو  
 له‌مه‌یخانه‌ی مادلینه‌ر هاوس Madener Hous دا ریسی نه‌دان وله‌وئی

حەپس بوون. لەو کاتەى ئەوان لەناو چەپرە دووکەڵ و لەبەر رۆشنایى چراکەدا یاریى کاغەزیان دەکرد زریانیکی توند هەلئى کرد، هەتا هەر لانت Her Lant بیدۆرانییە یاریە کە گەورەتر دەبوو تا لە دواییدا هەرچیى هەبوو دۆراندی، پارەى قوتابخانەى خلیسکاندن و گشت قازانجى ئەو وەرزهى و لە دواییشدا سەرمايە کەشییى. باش سەرنجى دەدایى، بەخۆى و لووتە درێژە کە یەو، کاغەزى یارییە کەى کۆ دەکردهو و بلاوى دەکردهو (( بى ئەو ی بێنرئ)).

قومارە کە بەردەوام بوو، بەفر نەباریایە بەفر دایکردایە هەر یاری دەکرا.

بیری لە گشت ئەو ساتانەى ژيانى کردەو کە لەسەر میزە سەوزە کە بەسەرى برد، بەلام پۆژئى لە پۆژان دێرئى لەو شتانە نەنوسى، تەنانت دەبارەى رۆژە کەى جەژنى زاینیش هیچی نەنوسى، ئەو رۆژە خۆرە تاو ساردەى چیاکان لەو دەشتەو، کە جۆنسن بە سەریا فری و سەنگەرەکانى دوژمنى بری و شەمەندەفەرى ئەفسەرە نەمساییه کانى بۆمباران کرد، بەجوانى دیاربوون.

ئەفسەرەکان بەئىجازە لەبەرەى جەنگ دەگەرانهو، کە پەرت و بلاو بوونهو و هەریە کە بەلانی کدا رایان کرد بەشەست تیرو رەشاش تییان بەربوو. لە دواییدا باسى کرد چۆن جۆنس گەراییەو ئەو هۆلەى خۆى و ئەفسەرەکانى هاوڕێى نانیان تیدا دەخوارد و ئەم چیرۆکەى بۆ گێرانەو و چۆنیش هەموویان کش و مات بیدەنگ بوون تا یە کێکیان لە پاشاندا گوتى: (( ئای کە پیاو کورئىکی چەپەلئى دایک قەچەدیە ))

ئەو نەمسايانەي ئەو پۈژە كۆشتيانن ھەر ئەوانە بوون كە دوايى  
 لەگەلياندا بەفرەخلىسكانەي كرد، نەء ، ئەوان نەبوون. ھانز، كە بەدريژايى  
 ئەو سائە لەگەليا بەفرە خلىسكانەيان دەكرد لە (( سەگفانەكانى قەيسەر ))  
 بوو، كەبەيەكيشەوہ چوونە راوى كەرويشكە كيپوى لە دۆلە بچووكەكەي  
 سەروو دارتاشخانەكەوہ، باسى ئەو شەپرەيان كرد كە بۆ گرتنى باسويپو و  
**Pertica** ھيترش بردنە سەريپرتيكا **Pertica** و ئاسالون **Asalone**  
 گيترايان. بەلام نەشى توانى رۆژى لە رۆژان وشەيەك دەربارەي ھەموو  
 ئەمانە بنووسى. تەنانەت ديپريكيش دەربارەي مونت كۆرنو **Monte**  
**cokno** يان سييت كۆم **Siete commum** ئارسيدوشى **Arsiedo**  
 نەنووسى. چەند زستانى لە فۆرالبرك **voralberg** ئارليبرگ  
**Arilberg** بردە سەر...؟ چوار بوو.

دواي ئەوہ كابراي خاوەن پيوى بيركەوتەوہ كەبەپى دەچوون بۆ بلودنز  
**BLudenz** بۆ ديارى كپين چاويان پى ي كەوت، دەيويست ريوەيەكە  
 بفرۆشى. تامە خۆشەكەي عەرەقى قەراسياشى بيركەوتەوہ كەلە تامى ناوكە  
 گيلاسى دەكردو راكردنەكەيان و بەفريش ورد ورد بەسەرياندا دەبارى و گۆرانى  
 (( ھيى، ھو ! رۆلى گوتى )) يان دەگوت **Hi Ho said Rolly** كاتى كە  
 لەدوا ليۆيەوہ بەرەو خوار بوونەوہ و بەھيلىكى راست چالاييە سەختەكەيان  
 برى تا لە دواييدا بەسى دەورە لە باخچەكە تيپپەرين و لەويشەوہ بەرەو  
 خەندەقەكە و بۆ ريگەكەي شار كە دەكەوتە پشت ئوتيلە بچووكەكەوہ.  
 دوايى بىرى كەوتەوہ چۆن ھەموو ئەو شتانەي بەسترايون و  
 ھەليگرتبون دانا و بەشەقى ھەر دوو قفلەكەي ھەلتەكان و بە ديوارە

دارينه كهى ئوتپله بچكۆله كه دا هه لى په سارد، تيشكى ئه و به يانپيهش له  
 په نجه ره كه وه خوى ده كرد به ژوروا و خه لكه كه شى سه رگرمى بوئى عه ره قه  
 تازه كه و گه رمى ي چره دوو كه له كه بوون و ئۆكۆرد بوئيان ده ژهند))

له ئافره ته كهى پرسى كه له و ساته دا له سه ر كورسييه كى له گوش دروست  
 كراو، له ئه فرقيه، به رانبه رى دانىشتبوو:

- "له پاريس له كوئى بووين؟"

- "له كريون cirllon. خو خۆت ده زانى."

- "بو چى خۆم ده زانم."

- "چونكه تا قه شوينيك بوو راهاتبووين هه ميشه تيا بژين."

- "نه، هه ميشه نا."

- "له وئى و له بافيونى هنرى ي چواره م Pavillon Hery 4.

له سان جهرمان. خۆت گوتت ئه و شوينهت زۆر خو ش ده وئى"

- هارى گوتى:

- "خوشم ده وئى؟ خوشه ويستى زبلخانه يه و منيش ئه و كه له شيرهم

كه به سه رييه وه ده قوتينئى."

- "به پيويستى ده زانى ئه گه ر ناچارى مالاوايى كردن بيت هه موو شتى

دواى خۆت وردو خاش بكه يت، مه به ستم ئه وه يه، به پيويستى ده زانى

هه موو شتى له گه ل خۆتدا به يت؟

ده بئى مابين و ژنه كهت له ناو به ريت و زين و قه لغانه كهت بسووتينئى؟"

- "به لئى. سامانه نه فرهت لئى كراوه كهت قه لغانم بوو"

- "وا مه لئى"

- "قەيناكە. واز لەمە دێنم چونكە نامەوئ هەستت بريندار بكەم"

- "بەلام تۆزئ تيا دواكەوتئ"

- "كەواتە باشە، بەردەوام دەبم، چونكە مايشەى خۆشى وشت لەبیرچوونەو دەمە. تاقەشتئ كە بەراستى حەزم دەكرد لەگەلتدا بیکەم لەئىستە بەدواوہ بۆم ناکرئ."

- "نەء ، راست ناکەى. حەزت دەكرد زۆر شت بكەيت. هەموو ئەو شتانەى تۆويستت بیکەى من كردم."

- "ئۆه : تەكايە تۆو مەسيح ئەگەر ئەوئەندە بە خۆتا هەلئەدەيت و لە خۆت بايئ بيت."

تەماشای کرد، دیتی وا دەگرئ، گوتئ:

- "گوى بگرە، تۆ وا دەزانئ من حەز بەم كارە دەكەم ؟ خۆشم نازانم بۆ وائەكەم. وەك ئەوہ وایە مەرۆفەهول بەدات يەكئ بكوژئ تا ژيانئ خۆئ بپاريزئ. وای بۆ دەچم كە دەستمان بەقسە كرد حالم زۆر باش بوو، مەبەستم تۆرە كردنت نەبوو. ئەوہتا وەك گەلخۆيئك بە ئەو پەرى درندەيئەوہ رەفتارت لەگەلتا دەكەم. گيانە گوى مەدەرە قسەكانم. من خۆشم دەوئئ، خۆشم دەوئئ خۆشەويستبيئەكى راستەقينە، بۆ خۆشت دەزانئ كەمن تۆم خۆش دەوئ. هيج ئافرەتيئكى ديكەم وەك تۆ خۆش نەويستوہ."

دوو بارە خۆئ توشئ ئەو درۆيە كردەوہ كە وەك خۆراكئ رۆژانەى لەگەلتا راھاتبوو.

- قسەكانت چەن خۆش و دلگيرن.

گوتئ:

- هه‌ی سۆزانی! سۆزانییه ده‌لۆمه‌نده‌که\*، ئەمه‌ شیعره، ده‌روونم پرله شیعره، پرله له شیعرو بۆگه‌نی، له شیعری بۆگه‌ن.

- "ده‌ بی‌په‌وه هاری، ئەوه بۆ بویته‌وه به‌ شه‌یتان"  
پیاوه‌که‌ گوتی:

"حه‌ز ناکه‌م هیچ به‌جی به‌یلم. هه‌ز ناکه‌م هیچ شتی دوا‌ی خۆم به‌جی به‌یلم."

وا دنیا تاریک داها‌ت و ئەویش خه‌وی لی‌ که‌وتبوو. هه‌تا‌و خۆی کرد به‌پشت شاخه‌که‌دا و ئا‌وابوو و سی‌به‌ریکی که‌میش ده‌شته‌که‌ی دا‌پۆشیبوو و گیانه‌وه‌ره‌ بچو‌وه‌که‌کانی بینی هه‌ندی له‌ولای سه‌ربازگه‌که‌وه له‌ کۆمه‌له‌ رووه‌که‌ درکا‌وییه‌کان دوور که‌وتبو‌ونه‌وه و سه‌ره‌بچکۆله‌کانیان نه‌وی کردبوو و کلکیان ده‌جولایه‌وه و خه‌ریکی له‌وه‌پر‌بوون.

بالنده‌کان چیت له‌سه‌ر ر روی زه‌وی چا‌وه‌ری یان نه‌ده‌کرد، هه‌موو هه‌ل‌نیشتبوون و خۆیان به‌سه‌ر دا‌ریکدا‌ دابوو و ژماره‌شیان زۆر ببوو. مندا‌له‌ خزمه‌تکاره‌که‌شی به‌ ته‌نیش‌ت قه‌ره‌وی‌له‌که‌وه دانیش‌ت‌بوو.  
مندا‌له‌ که‌ گوتی:

---

\* له‌نیوان دوو وشه‌ی سۆزانی و ده‌لۆمه‌نددا جو‌ره هارمۆنبه‌تیک هه‌یه له‌ئینگلیزی‌دا

وه‌ک هارمۆنیه‌تی شیع‌ر You Rich bitch

- ((ميم ساحيب\*)) چوو بۆ راو، ئايا بوانا هيچى دهئى؟"  
 - "هيچم ناوى"

رۆيشتوه گيانه وهئى له ناو بهرى. دهيزانى ئەم زۆر حەز بەتە ماشاكردى  
 نىچىر دەكا بۆيه لەو بەشە بچكۆلانەيهى دەشتهكەى بەرچاوى دووركهوتەوه.  
 بەخۆى گوت: هەميشە دووربينە، لەهەر شتێكدا زانيبىتى يا  
 خويندبىتیهوه يان رۆژى له رۆژان بيستبىتى. هيچ گوناھى ئەويشى تيدا نيه  
 كەئەم بەرەو كۆتايى و نەمان دەچىت. چۆن ئافرەت دەتوانى لەوه بگات كە  
 تۆقسەكانت بۆ هيچ مەبەستى ناكەيت، هەر ئەوەندەيه كرددوتە بە عادەت و  
 بۆ ئەوهى دلنەوايى خۆت بكەيت؟ ئەوهتى قسەكانى راستى دلسۆزى يان تيدا  
 نەماوه، درۆكانى لای ژنان پەسند و قبوول دەكرىت، كەچى جارەن هەرچەند  
 راستيشى بكردايه لى يان قبوول نەدەكرد. ئەمەشى لەبەر ئەوه نەبووكە حەزى  
 لە درۆ دەكرد، بەلكو لەبەر ئەوه بوو كە راستى لانه مابوو.

جارەن، ژيانىكى هەبوو، بەلام ئەوەندەى نەبرد تىرى لى خوار، دوا  
 بەدواى ئەوه ژيانىكى نوئى و لەگەڵ كەسانى دى و سامانىكى زۆر و هەندى  
 شوئى تازەدا دەستى پىكردەوه.

بىر كرنەوه كەنت راگرت، ئەوانەش هەموو جوان بوون چونكە قەلغانىكى  
 فراوانت هەبوو دلتى دەپاراست و راستىيهكەى تيدا دەپاراست.

---

\* ميم ساحيب زاراوهيهكى هندية لەرهچەلكدا ماناى خانم دەگرىتەوه و لە دوو وشە پىك  
 هاتووە Mem يان Madam واتە خانم + ساحب واتە گەوره يا - سىد - ى عەرەبى.

ئەو ژيانە نەيتوانى تىكت بشكىتى وەك گەلى كەسى والىکرد. كە بۆت دەركەوت ئىشەكەت پى ناكرى ، وات نىشان دا گوپى نادەيتى، بەلام لە قولايى دەروونىشتا گوتت رۆژى ھەر دەربارەى ئەمانە دەنووسم ، دەربارەى خاوەن پارە زۆرەكان، لە راستىشدا تۆ يەكك نىيت لەوان بەلام ھەر چاويان لى خافل ناكەيت و لە ناو مالەكەى خوياندا جاسوسى يان بەسەرەو دەكەيت. ھەر لەم دەستە خەلكە جيا دەبىتەو و ھەست و پراى خۆتيان دەربارە دەنووسى، ئەوسا بۆ يەكەم جار وینەى دەولەمەندە گەورەكان بەخامەى يەكك كە ناگادارى ناواخنيانە دەكىشرى.

بەلام قەت تواناي ئەوئى نەبوو ئەو بەكات چونكە ھەموو رۆژى لەو رۆژانەى تىياندا بى نووسين و لە جىھانىكى پرا لە خۆشى و نەرم و نيانىدا ژيا، كرديبەو بەو شتەى كە خۆى بىزى لى دەكردەو. ھەموو رۆژىك لەو رۆژانە بەھەرەكانى دەپووكانەو وويستى كاركردى لا لاواز دەكرت تا لە دوايىدا واى لى ھات يەك دىر نەنووسى.

ئەو خەلكەى ئەم ناسىبونى خۆشەختانە ھەست بە ئاسوودەى دەكەن كە ئەم دەست لەنووسين ھەلبگرى.

لە ئەفرىقىدا، ھەستى بەگەورەترين شادىي ماوہ خۆشەكەى ژيانى كرد بۆيە دووبارە، بەمەبەستى دەست پىكردەو و ھەىكى نوئى روى تىكردەو. ئەم گەشتى پراوھىيان بەكەمترين ھۆى رابواردن كرد، راستە تووشى ھىچ كەم و كورى و ناخۆشەك نەھاتن بەلام ژيانىكى ئاسوودەش نەژيان. واى دەزانى دەتوانى بەم شۆبەى خوى رابھىتتەو و دەست بە نووسين بكاتەو - دەتوانى بەھەر شۆبەىك بىت ئەو چىنە پىوہى بەسەر گىانيبەو كەلەكەى



کردوه بتوینیتتهوه، وهك چۆن بۆكسین دهچیتته لای پهتهكهوه و مهشق دهكات تا پیوه كهلهكه بووهكهی سهر لهشی بسووتینی و بیتوینیتتهوه.

ئافرهتهكەش زۆری پێی خۆش بوو و زۆریش هەزی لێکرد وهك خۆی گوتی. هەموو شتیکی هەست بزوینی خۆش دەویست، هەر شتی گواستنهوه و دیمەن گۆرینی تیدا بیت. هەز دەكات بۆ ئەو شوینانە بچێ كە دەم و چاوی تازە تیدا دەبینی وشتهکانی دلگیر و جوانن، خۆشیی وای هەست کرد كه هیژیکی تازە بەبەر ویستی کارکردنیاکرایهوه. ئەگەر ئەمەش كۆتایی بیست، دەشیزانی هەر واشه، نابێ وهك ئەو مارە لێ بیست كه دەزانی پشتی شكاوه بەخۆیهوه دەدا. خەتاخەتای ئەم ئافرهته نەبوو، ئەگەر ئەم بەتەنیشتییهوه نەبوايه یهکیکی دی دەبوو. ئەگەر لەسەر درۆییك ژیا بێ دەبی هەول بدا هەر لەسەر ئەو درۆیهش بمری.

لەپشت بانەكهوه گویی له تهقهییك بوو، ئەم سۆزانییه جوانه - ئەم سۆزانییه دەولەمەنده - ئەم پاسهوانه دلّسۆز و بەهره شكینە، نیشانچییه کی باش بوو. قسە ی بێ مانا! خۆی بەهرە خۆی وردو خاش کرد. بۆ چی رقی لەم ئافرهته دەبیتهوه؟ لەبەر ئەوهی یارمەتی دا؟ بەهرهكهی بەبی پەروایی وپشت گوی خستن و خیانت کردن له خودی خۆی و پشت کردنه ئەو شتانهی باوهری پێیان ههبوو وردو خاشکرد. بەعەرەق خواردنهوه، ئەوهندهی دهخواردهوه هەرچی بیریژی و توانای هەست کردنی ههبوو له ناوی دا، بەتەمەلی و خۆ بەزل زانین و له خۆبایی بوون و کینه، بەهره شیوه و ریگهییك بیت.

ئەو ە چى بوو ؟ لىستى كىتەبە كۆنە كان بوو ؟ ئەى بە ەره كەى چى بوو ؟  
 بە ەهەر حال بى گومانە كە بە ەره بىكى باش بوو بە لام لە جياتى ئەو ەى بە كارى  
 بىنى پارەى پى پەيدا كرد، ئەو ەش ئەو ە نە بوو كە رۆژى لە رۆژان بە تەواوى  
 كرد بووى بە لكە ەمەيشە ئەو ە بوو كە دەيتوانى بىكات. واى پى باش بوو  
 بە شتىكى دىكە نەك بە خامەو كاغەز رزقى خوى پەيدا بكات.

بە راستى سەير بوو. ەمەموو جارى كە ئافرەتەىكى خۆش دەويست  
 ەمەيشە لەوانى پىشوو دەولە مەندتر دەبوو... بە لام كە وازى لە دلدارى  
 ەيناو دەستى بە درۆ كرد - وەك ئىستا لە گەل ئەم ئافرەتەدا دەيكا - كە لە  
 ەمەموويان دەولە مەندتر و گشت سامانى دونيا ەى خويەتى و خاوەن مەيرد  
 و مندال بوو و لەو ەو پىشيش چەند دۆستەىكى ەمەبوو و بە ەيچيان رازى  
 نەبوو، ئەم ئافرەتەى ئەمى وەك نووسەرىك و پىاويك و ەاورىيك و  
 دەسكەوتىك شانازى پىنە بكرى، لە ەمەموو شتى زياتر خۆش ويست -  
 سەيرە، كە وازى لە خۆشەويستى ئەم ئافرەتە ەينا و دەستى بە درۆ كردن  
 كرد دەيتوانى زۆر بە ئاسانى، لە پاداشتى سامانە كەيدا، لەو ە زياترى  
 پىشكەش بكات كە لە رۆژانى خۆشەويستى راستە قىنە كەيدا دەيتوانى.

بىرى لە خوى كردهو ە: بى گومان ەردوو كمان بۆ ئەو شتە رەخساوين كە  
 دەيكەين، رى و شوينى رزق پەيدا كردن ەر جۆرىك بىت، بە ەره ەەر  
 ەيە. جاران، بە ەر شىو ەييك بىت، خوى و گيان وتە مەنى دەفرۆشت، كە  
 سۆزىش وەلا دەخرىت مرۆف چاكتەر دەتوانى لە پىناو پارەدا شتى پىشكەش  
 بكات ەاوشانى ئەو پارەيە بىت. ئەمەى دۆزىەو و زانىسى، بە لام ئىستا

ناتوانی توأماری بکات. نه خیر، توانای نووسینی ئه وهی نه ماوه، هه رچه نه ده راسته قینه دا شایانی ئه وه شه بنووسری و ده بپرپی.

لهو ساته دا چاوی پیی کهوت، له دهشته کهوه به ره و سه ربازگه که ده هات، پانتۆلیکی سواری له بهردابوو له جوژی جوڊه بۆر\* و تفهنگه کورته کهشی به دهسته وه بوو دوو خزمه تکاره کهش له دوایه وه ئاسکه ییکیان به داریکی درێزه وه به ستبوو و هه لیان گرتبوو. بیری کرده وه و به خۆی گوت: هیشتا هه ر شوخییه کهی ماوه و له شیشی جوان وقه دری پیاو چاک ده گری و به هره ییکی باشی پیاو رازی کردنی هه یه. جوان نه بوو، به لام ئه م هه زی له دم و چاوی کرد، زۆری ده خوینده وه و هه زی له سواری و پاو و شکار سوو زۆریشی ده خوارده وه. که میرده کهی مرد، ئه م تارا ده ییک گه نج بوو، ماوه ییک ژینانی خۆی بۆ هه ردوو کوره کهی ته رخان کرد که ئیستا هه ردوو کیان گه وره سوون و پیوستیان به م نه ماوه و پیاو عه یبه لیان وه نه زیك بیته.

جگه له مانه خۆی بۆ ته ویله ی و لآخه به رزه کانی و کتیب و بوتله کانی ته رخان کرد. ئیواران پییش شیو هه زی ده کرد له گه ل خوارده وه دا بخۆنیته وه، که کاتی شیو ده هات توژی سه ری گه رم ده بوو، له دواییدا له گه ل نان خوارده دا بوتلی عه ره قی ده خوارده وه و به ته واوی، وه ک گشت شه ویک، سه ره خۆش ده بوو و ده خه وت.

---

\* جوڊه بۆر Jadh pars پانتۆلیکی فراوانی سوارییه. له قوله پی و ته تا ئه ژنو ته سک ده بی و به هۆی شاری جوڊه بۆری هیندییه وه ئه و ناوه ی لی نراوه.

((و.ع))

پیش تهوهی دوست پهیدا بکات ژیانی بهو جوړه‌بوو، به‌لام که تهو دوستانه‌ی دوزییه‌وه و بوونه به‌شیک له‌ژیانی چیتړ عه‌ره‌قی بهو جوړه نه ده‌خواره‌وه، چونکه پیویستی به‌سهر خوځشی نه‌ما‌بوو خه‌وی لیّ بخا، به‌لام ورده ورده تهو دلدارانه په‌ست و بی‌زاریان کرد، جاران، ژنی پی‌او‌یک بوو، رږژنی له‌رږژان دلنی نه‌شکاندووه، به‌لام تهو دوستانه له راده به‌در په‌ستیان کرد.

له دوا‌ییشدا که یه‌کیک له کوره‌کانی له کاره‌ساتیکی فرۆکه‌دا مرد، به ته‌واوی ده‌ستی لهو دوستانه هه‌لگرت، که عه‌ره‌قیش نه‌یتوانی هه‌ستی ته‌نیایی له‌ناو به‌ریت هه‌ولی دوزینه‌وه‌ی ژیانیکی نوئی دا. له پره‌ه‌ستی کرد ته‌نیایه‌وه گه‌لیکیش تهو هه‌سته ترساندی بویه ویستی له په‌نا پی‌او‌یکدا بژی خوځشی بوئی و ریزی لیّ بگرئی. ته‌مه‌ش زور به‌ناسانی ده‌ستی‌یکرد، له‌پیشا هزی له نووسینه‌کانی کرد و زوریشی به‌غیلی به‌جوړی ژیانه‌که‌ی ته‌م ده‌برد و وای ده‌زانی ههر چییه‌کی بوئی ده‌یکات. تهو هه‌نگاوانه‌ی ته‌می پی‌ ده‌ستگیر کرد و له دوا‌ییشیدا خوځشی ویست به‌شیک بوو له ریره‌ویکی به‌رده‌وامی بنیات نانی ژیانیکی نوئی وتیاییدا سه‌رکه‌وتنی وه‌ده‌ست هی‌نا. که‌چی ته‌م هیچی نه‌بوو بیداتی جگه له پاشماوه‌ی ژیانه کونه‌که‌ی، له پی‌ناو دلنیایی و رابواردندا ته‌وه‌ی له‌گه‌لیا گورییه‌وه، نکوولی لیّ ناکا، ده‌بیّ چ داخو‌زییه‌کی هه‌بیّ له دلنیایی و راباردن به‌ولاوه.

ده‌زانی تهو ثافره‌ته ده‌یتوانی به‌ناسانی ته‌م دلنی به‌ههر شتیکه‌وه بوايه بوئی بکرئی، بیّ له‌مه‌ش ثافره‌تیکی زور ری‌ک و پی‌ک بوو، چهن هزی ده‌کرد له‌گه‌ل ههر ثافره‌تی‌کدا بخه‌وی، نا‌واش هزی ده‌کرد له‌گه‌ل ته‌میشدا و ابکات. به‌لکو ته‌می به‌لاوه مه‌به‌ستتر بوو چونکه ده‌وله‌مه‌ندتر و روو‌حسو‌و‌کتر بوو

و قەدرى شتىشى باش دەزانى، سەربارى ھەموو ئەمانەش نەدەنگى بەرز دەکردەوہ و نە شەپىشى لەگەلدا دەکرد.

ئەوتتا ئەو ژيانە نوپىيەى ئافرەتەكە بۆ خۆى دروستى كەردبوو بەرەو كۆتايى ھاتن دەروات بەھۆى شتىكى زۆر بى ماناۋە. پىش دوو ھەفتە دەيانويست وپنەى كۆمەلئ مانگا كپويلەى جوان بگرن. مانگاكان ۋەستابوون و سەريان بەرز كەردبووہ تەماشائ دەورپىشتى خۆيان دەكرد و كونە لووتيان بۆ ھەلمژىنى ھەوا كەردبووہوہ و گوى قولاغى ھەموو خىشپەو تەپەيىك بوون تاگورج خۆيان لە مەترسى رزگاربەكن و رووبكەنەوہ كۆمەلە رووہكە دەرکاوييەكان. لەو كاتەدا دەرکىك ئەژنۆى رووشاند و لەبىرى چوو ھەندى يۆدى لى بدات و پاكتى بەكاتەوہ و وپنەكەشى بۆ نەگىرا، چونكە مانگاكان بۆى دەرچوون.

كە چاوى پى كەوت سەرى لەسەر قەرەۋىلە سەفەرىيەكە ۋەرچەرخاندو پىي گوت: - ھەلاو !

ئەۋىش گوتى:

- "ئاسكە نىرىكم راو كەرد، شۆربايىكى باشى بۆ تۆتيا دەبىت، پى يان دەلئىم ھەندى پەتاتەت بۆ بەكوتن لەگەل شىرى - كلىم\* - دا تىكەلى كەن..."

"ئىستە چۆنى"

- "زۆر باشتەرم."

---

\* Klim شىرى وشكە - شىرى قوتو.

- "زۆرم پىي خۆشه. دهزانى، به خۆم گوت باشت دهبى، كه چوشم بۆراو خه وتبووى."

- "له خه ويكى خۆشدا بووم. دوور كه وتيته وه.؟"

"فیشه كيكي چاكم به ئاسكه كه وه نا"

- "نه، تهنه پيچيكم به دهورى گرده كه دادا."

- "دهزانى؟ دهستت ئه وهنده راسته پياو سهري لىي سوور ده ميني."

- "من ههزم بهراووشكاره. ئه فريقيام زۆر خۆش ويست و هوگرى

بووم. كه وا ده ليم بروام پىي بكه. ئه گهر تۆش ناساغ نه بوويتايه ده متوانى

بليم له هه موو ژياندا خۆشى وام به خۆمه وه نه ديوه، تۆ نازانى چهن خۆم به

به ختيار ده زانم كه له گه لدا بۆراو ده چم، من زۆرم ئهم ولاته لا خۆش و

جوانه "

- "منيش ههر وام."

- "گيانه كه م: نازانى چهن خۆشه كه ده تبينم وه جارن له ش ساغ و

باشى، چاوم به رايى نه ده هات له و حاله دا ته ماشات كه م، بيگومانيشم كه

جاريكى دى به و شيويه قسه م له گه لدا ناكه يت؟ به ليم ده ده يتى؟"

- "نه، بيرم نايى چيم گوتوه"

- "هيچ شتيك نيبه پالت پيوه بنى دلى من بشكيى وانييه؟ من

ئافره تيمم له پاييزى ته مه ندام و توم خۆش ده وي و هه ز ده كه م تۆ چيت

ده وي بيكه م."

"پیشتر دوو یا سی جار دلم شکینراوه وحهزیش ناکه م سهر له نۆی دلم بشکینی:

"وانییه؟"

گوتی:

- "حهز ده که م یه ک دوو جار له پیخه فدا وردو خاشت بکه م."

- "چاکه، ئەمه وردوخاشکردنی راسته قینه یه ئیمه بو ئەم

جوړه پلیشانده ویه خو لقاوین. سبهینی فرۆکه که ده گاته ئیره "

- "چۆنت زانی"

- "لیی دنیام، ده بی هه ربیّت. خزمه تکاره کان دارو پووشیان

ئاماده کردوه بو ئاگر کردنه وه. ئەمپۆ جارێکی دی چووم ته ماشام کرد،

پارچه زهوییه کی فراوان هیه فرۆکه که ده توانی تیایدا بیته خواره وه و

ئاگره کهش له ملاو نه ولای ئەو جیگه یه وه ئاماده کراوه "

- "بوچی پروات وایه که فرۆکه که به یانی دیت؟"

- "هیچ گومانم له هاتنی نییه. ده بوایه ئیستا لیڤه بوایه، دواي ئەوه

دهمانتوانی تیماری قاچت بکهین و و کاتیکی خو شیشمان له شار

به سهرده برد له گه ل پلیشانده وهی راسته قینه دا، نه ک ئەم دل شکانده

ناخۆشهی له قسه کانتدایه."

- "وا خوړ ئاوابوو، ده لئی چی په رداخی مهی نه خوینه وه؟"

- "ده بی هه ر بخوینته وه؟"

- "په رداخیک ئە خو م وه."

ژنه که گوتی:

- " به یه که وه ده یخوینه وه "

- پاشان هاواری کرد

- " مۆلۆ! ویسکی و سۆدا بیینه "

هاری گوتی:

- " باشتر وایه پورته کهت له پئی کهیت، له بهر میثووله. "

- " جارئ خۆم نه شووم. "

شه و داهاات و ئهوانیش ده یانخوارده وه، پیش ئه وهی تاریکی به ته وایه  
همه مو گهردوون بگریته وه به چه ند ساتئ و له کاتی کدا بایی ئه وه نده رووناکئ  
نه مابوو پیاو بتوانئ ته قه بکات و نیشان بگریئ، که متیاریئ پیش ئه وهی  
به ده وری بانه که دا بابداته وه ده شتاییه که ی برئ.

پیاوه که گوتی:

- " ئه م کورئ قه حبه یه همه مو شه وئ بی ره دا تیده په پئ، دوو هه فته یه  
ئه مه پیشه یه تی. "

- " هه ر ئه میشه به شه و ئه و همه مو دهنگه دهنگه ده کات. من گوئی

نا ده مئ، گیانه وه ریکی ره زا گرانه و مرۆف بیزی لی ده کاته وه. "

که عه ره قئ له گه لدا ده خوارده وه، هه ستئ به ئازار نه ده کرد جگه له  
هه ست کردن به بیزار بوون له پال که وتن به سه ر یه ک لادا بی گۆران و  
له کاتی کدا خزمه تکاره کانیش ئاگریان داده گیرساند و سیبه ره که ی به سه ر  
خیوته کانه وه سه مای ده کرد، دووباره هه ستئ قبول کردنی ئه م ژیانه ی  
له سه ر خۆبه ده سه وه دانئیکئ به له زه ت بنیات نراوه، لا دروست بوو.  
ئافه ره که ئه وئ زۆر خۆش ده ویست، که چی ئه و ئیواره یه خۆئ زۆر دل ره ق



و زالم بوو، ئافره تىكى ناياب و بى ھاوتابوو. له وساته دا ھهستى مھرگ دايگرته وه، ئهو بېرۆكه يه وهك بروسكه به ميئشكيدا تيپه رى، تيئر تيپه ر، نهك وهك تيپه ر بوونى ئاويان با، بهلكو وهك تيپه ر بوونى بۆشايىكى ناكاوى بۆگهن. (سهر له وه دايه) كه متياره كه له وكاته دا سووك رهو به تهنشتيا تيپه رى.

- ئافره ته كه لىي پرسى:

- "ھارى ئه وه چيته؟"

وه لامي دايه وه

- "ھيچ. بائتر وايه بچيته ئه ولا، لاي به ريانى باكه وه."

- "مۆلۆ له فافه كانى گۆرى؟"

- "به لىي ئيستته له ئاوى بۆرىك به ولا وه ھيچى ديكه به كار ناهيئم."

- "ھهست به چى ئه كه يت"

- "تۆزى له رزم ھه يه."

- "من ئه چم خۆم ئه شۆم و ھه ر ئيستته ديئمه وه و به يه كه وه نان ده خۆين

و ده خه وين."

به خۆى گوت: چاگمان كرد وازمان له شه ر و ھه را ھيئا قهت له گه ل ئه م ئافره ته دا ناخۆشى زۆريان نه كه وتوو ته به ينه وه، كه چى له گه ل ئه وانھى پيئتر خۆشى ده ويستن ھه ميشه له شه ر و ئازاوه دا بوو تا ھه موو ئه و پھيوه نديانھى كوشت كه له گه لياندا ھه يبوو زياد له پيويست دۆستى ھه بوو و له راده به دهريش داواكارى ھه بوو، له دوايشيدا كۆتايى به ھه موو ئه مانه ھيئا و له ناوى بردن، كه به ته نيا مايه وه، بېرى كرده وه،

ئەمبارەيان بىرەۋەرىيەكانى بىردىانەۋە بۇ قوستەتەننىيە - ئەستەنبۇل  
 — كاتى لەپارىس پىش ئەۋەى لە دۆستەكەى جىابىيەتەۋە  
 ناخۇشيان كەۋتبوۋە بەينەۋە، ئىتر شەۋگارى بە پاكردن بە دۋاى  
 ئافرەتە سۆزانىيەكانا دەبىردەسەر، تاتىرى خۋارد، كەچى ئەمە ئەۋ  
 ھەستى تەنھايىيەى دەيوست نەيھىلى لەناۋ نەبىرد. نامەيىكى بۇ  
 يەكەم دۆستى نووسى، ھەرچەندە دەستىشى لى ھەلگرتبوۋ، تىايدا  
 باسى سەرنەكەۋتنى خۇى لە ھەۋلى لەبىرچۈنەۋەى ئەۋدا كىردبوۋ،  
 ھەرۋەھا باسى ئەۋەشى تىدا كىردبوۋ كە چۆن رۆژى لە رۆژان واى  
 بەخەيالىدا ھات كە لە نىك رىجانسدا Rejnce بىنى و لەپىر  
 ئەژنۆى شكاۋ سەرى گىژى خۋارد، چۆن دەيوست ھەر ئافرەتىك  
 لەۋى بىكردايە بەدريژايى بۇلقار دۋاى بىكەۋى، بەلام لەۋەش دەترسا  
 كەلىي نىك بىكەۋىتەۋە و بۇى دەركەۋى ئەۋ نەبوۋ و ئەۋ ھەست  
 و سۆزەى لەكىس بچى، چۆن كە پەناى دەبىردە بەر ھەر ئافرەتىك  
 خۇشەۋىستىيەكەى ئەۋ زىادى دەكىرد و لەبىرى نەدەچۋەۋە.

ھەرچىيەكىش كىش كىردى، ھىچى لەمەسەلەكە نەدەگۆرى چۈنكە  
 باشى دەزانى كە لەۋ خۇشەۋىستىيە رىزگارى نايىت.

نامەكەى لەيانەكەدا نووسى، تەۋاۋ لەسەرخۇ و بەئاگاش بوۋ،  
 بەپۆستەدا رەۋانەى نىۋيۆركى كىرد و داۋاشى لىكىرد بەناۋىشانى  
 نوسىنگە كەى لەپارىس ۋەلامى بداتەۋە چۈنكە بەدەست گەيشتنى  
 مسۆگەربوۋ. ئەۋ شەۋە ئەۋندەى بىردەكىرد ھەستى بە تەنبايى و  
 نەخۇشى كىرد و ۋەك گىژ كەۋتە سوۋرانەۋە و ناۋچەى \_ تقسىم

- ی برپی و لهوئی ئافره تیکی دهسکهوت و بردی بو شیو خواردن و له دواییشدا بو یه کیك له مه هاکان و سه مای له گه لدا کرد، به لام باش سه مای نه ده زانی بو یه وازی لی هینا و له گه ل سۆزانییه کی ئهرمه نیدا که وته سه ما کردن. ئه و ئهرمه نییه ئه وه نده ئاگرین بوو کاتی که زگی به سه ر ئه مدا ده خشانده سه ستی ده کرد خه ریکه گپی تی به رییت، کچه ئهرمه نییه که ی له ده ست تو پچییه کی به ریتانی ده ره ینا، دوا ی که میك مشت و مر کابرای تو پچی بانگی کرده ده ره وه و له سه ر زیخ و چه وی جاده که له یه کیان دا، دوو مستی کیشا به لا ده میا، که خوی گرته وه بو ئه وه ی نه که وی هه ستی کرد شه ره که راسته - جدی. پاشان تو پچییه که مستی کی کیشا به له شیا، یه کیکیش به ر شوینیکی نزیك چاوی که وت. که ده ستی چه پی به رز کرده وه بو لی دانی تو پچییه که خوی دا به سه ر یا و چاکه ته که ی گرت و قو لیک کی دراند، دوانی دیکه ی به په نا گوئی یا کیشا و به ده ستی راستیشی ده م و چاوی پلیشانده وه و پالیکی توندی پیوه نا تو پچییه که که وت و سه ری دای به زه وییه که دا. که هه ستی کرد ئینزیباتی عه سه که ری په یدا بوون ده ستی کچه که ی گرت و خویان خزانه ته کسویه که وه و به ره و رمیلی هيسا Rimmily Hissa له که نارپسفور رایان کرد. که به ته وای تاریك داها ت و دنیا ساردی کرد گه رانه وه و خویان کرد به نا و پیخه فه که یاندا. به دیقه ت ته ماشای کرد، ئافره تیکی زور شوخ بوو، نه رم و نول، پیست په مه یی، مه مک

گهوره‌ی پاشه‌ل بهرز. بهیانی که یه‌که‌م گزنگی خوړلی ی ده‌دا، زور ماندوو ده‌هاته پیښ چاو، هیشتا‌ئو خه‌وتبوو‌ئو هم بوی درچوو و پرووی کرده پیراپالاس **Pera palace** و لاچاویشی هیشتا شوینی بو کسه‌که‌ی پیوه دیاربوو و چاکه‌ته‌که‌شی دابوو به‌سدر ده‌ستیا، به‌لام‌ته‌نھا قوټیکی پیوه مابوو.

هر‌ئو شه‌وه رویشته‌ئنه‌دول،‌ئو‌وه‌ی هاته‌وه یاد چوڼ روټیکی ته‌واو به‌ناو کیلگه‌کانی خه‌شخاشدا که بو به‌رهم هینانی تلیاک کرابوو، پیاسه‌ی کرد و‌ئو دیمه‌نانه چ هه‌ستی‌کیان له‌ده‌روونیا و روژاند، بیره‌وه‌ریبه‌کانی گپړایانه‌وه بو‌ئو جیگایه‌ی له‌گه‌ل کومه‌له‌ئو فسه‌ریکدا که تازه له‌سته‌نبووله‌وه هاتبوون و نه‌یانده‌زانی چی ده‌که‌ن، هیرشیان برد و سه‌ربازه‌کانیانی تیدا توپ باران کراو چاو دیره به‌ریتانییه‌که‌ش وه‌ک مندا‌ل ده‌گریا.‌ئو‌وروژه بو‌یه‌که‌م جار، مردووی ته‌نووړه له‌به‌ری بینی، ته‌نووړه‌ی ((بالی)) ی سپی و پیلای نوک به‌رزی به‌پارچه‌ئو اوریشم رازینراو وه‌ک‌ئو‌وانه‌ی به‌شه‌بقه‌وه ده‌کرین.

تورکه‌کان به‌وره‌یه‌کی به‌رزه‌وه ده‌تگوت دیواریکی پوټلاینین هیرشیان ده‌برد، سه‌ربازه ته‌نووړه‌له‌به‌ره‌کانی بینی رایان ده‌کردو ته‌نووړه‌کانیان هه‌لاوسابوو و‌ئو فسه‌ره‌کانیش ته‌قه‌یان لیده‌کردن و له‌دواییشدا‌ئو‌وانیش تی‌یان ته‌قاند.‌ئو‌میش و چاودیره به‌ریتانییه‌که‌ رایان کرد،‌ئو‌هنده‌ تیژ رای کرد سییه‌کانی هاتنه‌ژان. پاشان خو‌یان دایه‌ په‌نا هه‌ندی‌ئو‌اویر، به‌لام‌تورکه‌کان

به دستوری پیشو ههر ملیان دهنّا، دوای ئه وه، دیمه نی وای بینی که ناتوانی بیریان لی بکاته وه، ماوه ییکی دی له وه خراپتری بینی، له راسته قینه شدا که هاته پاریس، نه دهیتوانی باسی ئه و یادداشتانه بکات و نه په نجه شیان بو دریت بکات. له پاریسدا که به بهر چایخانه که دا تیپه ری شاعیره ئه مریکیه که ی له پشت کۆمه لی قاپ و ده فری بچو که وه بینی به سیماییکی بلحه وه باسی بزوتنه وه ی دادایزمی \* له گه ل کابراییکی رۆمانی دا ده کرد که ناوی ((تریستان تزارا)) بو و هه میسه چاویلکه ییکی یه ک چاوی ی - مۆنۆکل - له چاوادابوو و هاواری سه ری ده کرد. که له گه ل ژنه که ی ناشت بوونه وه و شه رو ئاژاوه یان له به یانانه ما و گه رانه وه (( شقه )) که یان هه ستی کرد خوشه ویستییه که یان تازه بووه وه و به ختیار ی بالی به سه ر ده روونیا کیشا. به یانییه کیان له نووسینگه که یه وه پۆسته که یان بو ناره (( شقه )) که ی و وه لّامی ئه و نامه یه ی نارد بووی خرابووه

---

\* دادایزم Dadatism یان Dadamovement قوتابخانه ییکی هونه ری و ئه ده بیسه، له جهنگی یه که می جیهانی و سالانی پاش ئه و گه شه ی کرد و هه ولّی ئه وه ی ددها بر روا کردن به هونه ری کۆن، له رتی بایه خدان به و شته لاره کیانه ی دوور له له ریکی و و ئیقاعه وه، هه لّبوه شیئیتته وه.

ئه سلّی وشه که فه رنه سییه Dadaisme و له ناوی ئه و گۆفاره وه هاتوه که به و ناوه وه

( و . ع )

ده رده چوو Dada

سەرقاپېك و درايە دەستی، كە تەماشای خەتەكەى كرد  
 موچركيەك بە لەشیا هات و ویستی لەژێر نامەیه كى دیکەدا  
 بیشاریتتەوه، بەلام ژنەكەى پرسى : تازیزەكەم ئەو نامەیه  
 لەكێوهیه ؟"

بەوهش ئەو سەرەتایە كۆتایی هات.

ئەو رۆژه خۆشانەى هاتەوه یاد كە لەگەڵیاندا بەسەرى بردبوو  
 لەگەڵ هەموو شەپ و ئاژاوەییكى نیوانیان. هەمیشە خۆشترین  
 كاتیان هەڵدەبژارد بۆ شەپ و ئاژاوە نەوه. تی ناگا بۆچى تەنها  
 لەوكاتانەدا شەریان دەنایەوه كە ئەم لەوپەرى خۆشى و  
 بەختیاریدا دەبوو؟

یەك دێرى لەمانە هەموو نەنوسى چونكە - سەرەتا - حەزى  
 نەدەكرد خراپە لەگەڵ كەسدا بكات. لەدووییدا وای بەخەیاڵدا  
 هات كەشتى زۆرە - جگە لەوانە - بیانكات بەكەرەسەى  
 نووسین، بەلام هەمیشە برۆای وابوو كە دەتوانى گشت ئەو  
 واتایانە بەسەریهكەوه لە دواییدا دەربەرى. شت زۆر بوو بۆ  
 نووسین. نەك رووداوهكان بەتەنها - بەلكو جیهانى دەدیت بەرەو  
 گۆران دەچیت، هەر چەندە گەڵێك لەو گۆرانانەى بینى و سەرنجى  
 خەلقى دا و لە ژنیانی كۆلییهوه، بەلام ناسكترین وردترین  
 گۆرانیشى بەچاوى خۆى بینى. دەیتوانى بەئاسانى بیری بیتتەوه  
 كە خەلقى لەكاتى جیاجیادا چۆن بوون. گشت ئەمانەى بینى و

تياياندا ژيا و دهبوو لهسهریان بنووسی. بهلام ئیسته ناتوانی ټه و  
ټاواتانه بهینیتهدی.)

ژنه که که دواي خوشتن لهره شماله که هاتبوه دهرپرسیی:

- "چونی؟"

- "خراپ نیم"

- "ئیستا دهتوانی نان بخویت؟"

مؤلوی له دوايهوه بینی میزه سه فهرییه که ی هه لگرتبوو و  
خزمه تکاره که ی دیکه ش قاپه کان.

گوتی:

- "دهمهوی بنووسم"

- "دهبی توژی گوشتاو بخویت تا که می بییتهوه سه رخوت"

هاری گوتی:

- "من ئیمشه و دهرم، ئیتر بو بیمهوه سه رخوم."

- "هاری تکات لیده که م له وه زیاتر ره شین مه به"

- "بو لووت به کار ناهینی برینه که بوگه نی کردوه و واگه یشته

ناوهندی رانم، گوشتاوی چی بخومه وه؟" مؤلویسکی و سوډاکه بیته

به نهرمییه که وه گوتی:

- "تکات لیده که م گوشتاوه که بخوره وه"

"باشه"

گۆشتاوه که زۆر گهرم بوو، بۆیه تۆزى له قاپه کهدا هېشتیه وه تا سارد بپیتته وه پاشان زۆرى له خۆى کرد و گورج خواردییه وه بى ئەوهى برشیته وه و گوتى:

" ئافره تىكى سهیرى، ههچ گوى به من نادهیت ". ئاوړى لىدايه وه و ته ماشايىكى ئه وه دم و چاوهى کرد که چاکى ده ناسى و زۆرىش له (سواری\*) و (( شار و لادیدا )) ی خوښ ده ویست. ئه وه دم چاوهى نه خوارده وه و نه ناو جیگهش تىکیان نه دا بوو مه گهر که میك نه بى، به لام (( شار و لادی\*\* )) قهت وا مه مکی قووت و پانى خرپن و دوو دهستی نه رم و نیانى و هه ندئ کوورپ به م جوړه ی به خۆیه وه نه دیبوو. که ئاوړى لىدايه وه زه رده خه نه شیرینه که ی بینى ههستی کرد دوو باره مه رگ لى نىک ده بپیتته وه، ئه مجاره یان زۆره ملیتى تىدانه بوو، ته نها ههستی به شنه ییك کرد وه که ئه و شنه یه ی نه ختئ تیشکی مؤمىك ده له ریپیتته وه و له دوا بیدا بلند تری ده کات.

- ته نها کولله که م بۆ ده رکهن و به و داره وه ی به ستن و ئاگرىک بکه نه وه، ئه مشه و له خیوه تدا ناخه وم، نامه وئ ده قیقه ییك له دوا کاته کانی ژيانم به له ملا بۆ ئه و لا رویشتن به فپرۆ بده م، مانگه شه ویشه و باران نابارى.

\* المهماز Spur

\*\* Town and Country



کهواته بهم جوړه مردی، لهو چپانه دا که توانای بیستنیانت نه بوو، له مړو به دواوه چیر ناخوښیتان نابځ، دهیتوانی به لینی نه وه بدات چونکه نهیده ویست له م ساته دا نه زمونږه که تیک بدات. تاقه نه زمونږه که قهت له مهور پیش نه یزانیوه، کی دهلی له وانه شه تیکی بدات، چونکه همیشه پیشه شت تیکدان بوو، به لام کیش ده زانی له وانه یه تیکی نه دا.

- "تو ئیختیزال نازانی ؟ وانیهه ؟"

ژنه که وه لامی دایه وه

- "قهت روژی له روژان فیری نه بووم."

- "زور باشه"

هرچه نده نهو شتانه تیکچرژاو و تیک نالو دهاتنه پیش چاو، هیشتا هر ده توتوانی هموویانت ، نه گهر به باشی جله ویانت بو بگریځ، له یه که برگه دا دابرشتایه، به لام ناشکرایه ماوهت نییه.

(له سهر بانه که می سهر و ده ریاحه که خانوویکی له داری خپری نه ستوور دروستکراو هه بوو، درزه کانی به قور سواغ درابوو و سپی دهاته پیش چاو. زهنگیکیش به تهنیشت دهرگا که وه به سهر کوله که بیکه وه هه لو اسرابوو، له کاتی ناخواردندا لییان ده دا و خه لکه که بیان پځ بانگ ده کرد. له پشت خانوه که وه کیلکه کان بوون و له پشت کیلکه کانیشه وه دارستانه که.

ریژیک دار چناری لومباردی له خانوه که وه تا ده ریاحه که کشابوو، کومه لیک دیکه له سهر بانه که ریز ببوون. ریگه بیک له قهراغ دارستانه که وه سهرده که وته سهر بانه که و به دریژیی نهو

رېنگايه ش تووی لیّ ده کرده وه. دواي نه وهی خانووه که سووتا و هه موو  
نه و تفهنگانه ی له سهر ره ففه له قاچی که له کیوی دروستکراوه کان  
دانرابوون، که ده که وتنه سهر ناگردانه که وه، گریان گرت و فیشه کی  
ناو یه دهک و مه خزنه کانیا ن توانه وه و باروو ده کانی ته قینه وه و  
پرژانه سهر خۆله میشی ژیر مه نجه له ئاسنینه زله کان که بو سابوون  
دروستکردن ئاویان تیدا ده کولاند. له باپیره تت پرسى ئایا ده توانی  
نه وه ببهیت یاری پی بکهیت ؟ گوتی: نه ء تۆش چاکت ده زانی نه و  
تفهنگانه مولکی نه و بوون و دواي نه وهش نه تفهنگی دیکه ی  
کرپیه وه و نه چوشه وه بو پراو. خانووه که دووباره له داری هه مان  
دارستان دروستکرایه وه و به رهنگی سپی بویه کرا، له بالکۆنه که یه وه  
دار چناره کانت ده بیینی و ده ریچه کهش له و لای داره کانه وه پان  
بووبو وه وه، به لام به هیچ جوړی تفهنگه کانت نه دیته وه هه لواسرینه وه.  
لووله ی تفهنگه سووتا وه کان که جاران به قاچی که له کیوییه کانه وه  
به دیواری ماله دارینه که دا هه لده واسران ، له و ناو دا به سهر  
خۆله می شه که وه فری درابوون و که سیش نه ده چوو به لایانا و  
ده ستکاری نه ده کردن.

دواي شهر له ((جهنگله ره شه که\*)) جوگه له یه کی پر له ماسی ی  
نه ترووتمان\* به کری گرت. دوو رینگه هه بوو بو نه و جوگه له یه ده چوو.

\* جهنگله ره شه که - الغابة السوداء - زنجیره شاختکی نه وروپایه .

\*\* نه ترووت جزره ماسییه کی روباویه .

یەکیکیان لە تریبرگهوه بهرەو خوار دەبووهوه بۆ شیوهکه و لهویشهوه له ژێر سیبهری داره سپییهکانی ئەمبەر و ئەوبهری رینگهکهوه پێچیککی به دەوری رینگهی شیوهکه دەدا تا دهگهیشه لا رینگه که بهرەو بانەکان سەردەکهوت بەناو گه‌لی کینگه‌ی بچکۆله و ماله گه‌وره‌کانی (( جهنگله ره‌شه‌که )) دا تا ده‌گه‌یشه جوگه‌له‌ئاوه‌که. لهو جیهه و بۆیه‌که‌م جار ده‌ستمان به‌راو کرد.

رینگه‌که‌ی دیکه‌ش، وای پێویست ده‌کرد به‌سەر خه‌له‌ندیکی زۆر لێژدا سهریکه‌وین تا بگه‌ینه قه‌راغ دارستانه‌که و له ویشهوه به‌سەر بانەکان و بەناو دارسنه‌وبه‌ره‌کاندا برۆین تا قه‌راغ زه‌وییه‌کی فراوان که بۆ له‌وه‌ر به‌کار ده‌هات، ئەوجا به‌رەو خوار دەبووینهوه تا پرده‌که. دار ((سندر)) ه‌کان به‌دریژایی جوگه‌له‌که به‌رز ببوونهوه، جوگه‌که گه‌وره نه‌بوو، به‌لکو ته‌سک و تیژ ره‌و بوو، به‌لام ئاوێکی زۆلایی هه‌بوو و گۆمیشی له دەوری داره‌کان دروست کردبوو، هه‌ندی لهو گۆمانه لهو شوینه‌ی ئاوه‌که خاکی ژێر ره‌گی داره‌کانی هه‌لدریوو په‌یدا بوون.

له ئوتیل تریبیرگ Triberg خاوه‌ن کاره‌که زۆر دلێ به‌و وه‌رزه خۆش بوو، ساڵه‌که‌ی هات بوو، هه‌موو شتی به‌خۆشی و جوانی رازابووهوه و دۆستایه‌تییه‌کی توند پیکمانییهوه به‌ستبوو.

به‌لام سالی دوایی، ولات تووشی هه‌لاوسانی دارایی بوو و گشت ئەو پاره‌یه‌ی سالی پێشوو کۆی کردبووه وه به‌شی ئەوه‌ی نه‌ده‌کرد زه‌خیره بۆ ئوتیله‌که بکری و له‌داخانا خۆی خنکاند.

دەتتوانی بە ئاسانی ئەمە بنووسی بەلام له تواناتا نەبوو وینەیه کی  
 گۆرپانی کۆنتەر سکارپ **Place conterscrape** بکیشی که  
 گوئفرۆشه کانی سەر جاده که گوئله کانیان بۆیه ده کرد و بۆیه که ده پرزایه  
 سەر وینستگهی پاسه کان. پیره میردو پیره ژنه کان هه میشه به عه رهق و  
 خلتە\* خراپه کان سەر خۆش بوون و مندالە کانیش له سەر مانا هه رده م  
 ئاو به لووتیانا ده هاته خواره وه. بۆنی عه رهق و هه ژاری و سەر خۆشی  
 له چایخانه ی **Café das Amateurs** - هواة - هکان و  
 سۆزانییه کانی پالۆ مۆزیت **Bal Musette** که له قاتی سهره وه ی  
 چایخانه که ده نوستن به و ناو ده دا بلاو ده بوو وه .

به ئێ، نه تده توانی وینە ی ده رگاوانی مه یخانه که به نووسین بکیشی،  
 ئەو ده رگاوانه ی له کۆخته کهیدا میوانداری یه کیک له (( پاسه وانه  
 کۆمارییه کان)) ی ده کرد و خوده به مووی مایین رازاوه که ی له سه ر  
 کورسییه ک دانابوو. یان باسی ژنی کابرای وه رزشه وان بکه یت، که له  
 دالانه که دا ژووریک ی گرتبوو و میرده که ی خه ریک ی پیشه پرکی ی  
 پاسکیل بوو، یان وینە ی ئەو خۆشییه ی بکیشی که به یانییه که له  
 دوکانی شیرفرۆشه که دا لاپه ره کانی گوڤاری (( ئۆتۆ )) **L'Auto**  
 ی هه لدایه وه و بینیی میرده که ی له (( خولی پاریس )) دا به سییه م  
 ده رچوو، ئەمە یه که م پیشه پرکی گه وره بو که تا ئەوسا به شداری  
 تیدا کردبێ، دەم و چاوی سوور هه لگه را و پیکه نی. گوڤاره

\* خلتە ی دۆشای خورماو تری و سیو و میوه ی دی

وهرزشييه زهرده كهي به دهسته وه بوو كه به سهر پليكانه كاندا سهرده كهوت و له خوښيا ده گريا ميږدي ټهو ژنه ي (( پال مؤزيت )) ي به رپوه ده برد سايق بوو، ټهو رپوه ي ناچار بوو، هاري، به يانيه كي زوو به فرۆكه پروات، هات له ده رگا كهيدا و له خوي هه لساند و پيكي په رداخي عه رهي سپي يان له بهر باره كه دا خوارده وه و ټي يان ته قاند. هه موو دراوسيگاني ټهو گه رپه كهي ده ناسي چونكه گشتيان هه ژار بوون.

له ده ورو به ري ټهو گوږه پانه دا دوو كوښه له خه لك ده ژيان، كوښه لي سهر خوښان و كوښه لي وهرزشوانان. سهر خوښه كان هه ژاري ونه داري خوښان به و جوږه له بير ده برده وه له كاتيكا وهرزشوانان به مه شق كردن ټهو يان ده كرد. له نه وه ي كوښينار\* بوون و رامياي به لايانه وه گرفت يكي گران نه بوو، ده يانزاني كي باوك و براو هاورپي و خزمه كانياي گولله باران كرد، كاتي كه سوپاگاني فيرساي دواي رووخاني كوښون هير شيان برد و شاره كه يان دا گير كرد، هه ر كه سيگيان ده س كهوتايه له ده ست ټه ستوره زبه كان يان

---

\* كوښينار: لايه نگراني كوښونه ي پاريس بوون Commune de paris كه برتي بوو له ده سه لاتدارييه تي شوږشگيران كه دواي كوښايي هاتني ټابلوقه ي پروسيه كان و به رپا بووني شوږش له پايته ختي فهره نسادا له 18 / تازاري 1871 دا دامه زرا. ټهو ده سه لاتدارييه ته له 28 / نواري هه مان سا له ناوچوو. دواي ټه وه ي هيزه كاني حكومه تي تيير سه رله نو ي ټابلوقه ي پايته ختي فهره نسايان دايه وه. ( و . ع )

شەبقە لارەكان يان ھەركەسى نیشانەییكى چینی كریكاری پیۆه بوایه،  
سەریان دەپەراند.

لەلیشاوی ئەو ھەژاری و لانهوازییه، لەو گەرەكەدا، لە نیوان  
دوکانی فرۆشتنی گۆشتی و لاخی بەرزە و ھەرەوہەزییەكەى ئارەقدا،  
سەرەتاییكى بۆ ئەو شتانەى دەیویست لە دواییدا بیاننوسی، تۆمار  
کرد.

ھیچ گەرەكیكى لە گەرەكەكانی پارسی بە قەدەر ئیڤەى خوۆشى  
نەدەویست، بەدارە گەلا چەرەكان و خانووەكۆنە سپی یەكانییەوہ  
كەلەدامینەوہ بەرەنگیكى بۆر بۆیە كرابوون، بە ویستگە سەوزە  
دریژەكەى ئۆتۆیسی گۆرەپانە خەرەكە و بۆیە رژاوەكانی  
گولفرۆشەكان بەسەر بەردى جادە ریکخراوەكە و لیژیە ناکاوەكەى  
سەروو جادەى كاردینال لۆموان **Cardinal lemoine** كەبەرەو  
رووبارەكە خواردەبووہوہ و قەرەبالغییەكەى شەقامە تەسكەكەى  
موفتار **Mouffetard** كە دەكەوتە ئەو بەرەوہ و ئەو جادەییەى  
بەرەو پانتیۆن **Pantheon** سەر دەكەوت، جادەكەى دیکەش  
بەخانووە بەرزە تەسكەكانیەوہكە ھەمیشە سواری پاییسكل پیایدا  
دەرۆیشت و تاقە جادەییەكى قیرتاو كراو و نەرم بوو لەژێر تاییە  
لاستیكییەكەى پاسکیلەكەدا. ئەو ئوتیلە بەرزە ھەرزان بەھاییە پۆل  
فرلینی تیدا مرد. ئەمانەى ھەموو خوۆشى دەویست. ئەو شقەییەى  
تیایدا دەژیان لەدوو ژوور پیکھاتبوو، لەقاتی سەرەوہى. ئوتیلەكە  
ژوورێك ھەبوو كریكەى شەست فرەنك بوو و بۆ نووسین تەرخانى

کردبوو و لهویشهوه دهیتوانی سهرنجی هه مووسه ریان و دووکه لکیش و بانه کانی پاریس بدات. له شقه کهوه جگه له دوکانی دار و خه لووز فرۆشه که، که عه ره قی خراپیشی تیدا ده فرۆشت و که له له زیرینه کهی ته سپه که که به بهر دهرگای دهره وهی قه سا بجاننه کهی و لاخی بهرزه وه هه لواسرابوو و له شه هه لواسراوه کانی و لاخه سه رپراوه سوورو زهرده زیرینه کان که له په نجه ره کهوه ده بیینی. جگه له (( هه ره وه زییه )) به سه وز بۆیه کراوه که - که عه ره قه چاکه هه رزانه کانیاں - لیته کپی، جگه له مانه چپی دیکه ت نه ده بیینی.

تهوانی دیکه هیچ نه بوون، مه گهر دیواره بهردینه کان و په نجه ره ی دراوسیگان نه بی، تهو دراوسیپانه ی که له نیوه شه ودا سه رخۆشیکیان ده بیینی بهنکه و ناله له سه ر جاده که که وتوه، تهو سه رخۆشه فره نسبییه نمونه بییه ی هه ولیان ده دا به پروپاگهنده کردن پیشی به سه لیینی شتی وانیه و پرونادا، په نجه ره کانیاں ده کرده وه و به چه ته م قسانه یان له ناو خۆیاندا ده کرد.

- "گوپۆلیسه که، که پیویستت بهو نارپه سه نه نه بی هه میسه له بهر لوتتدا قوت بووه ته وه، رهنگه له گه ل یه کیك له کاره که ره کانی ئوتیله که یان باره کاندایه وتبی. بانگی پۆلیسه که بکن."

دوای ته وه یه کیك له په نجه ره بییه که وه سه تللی ئاو رۆ ده کات و نکه و ناله که نامینتی. (( ته مه چییه ؟ ئاوه ! ئا ه ته مه ئیشیکی زیره کانه بو )) ئیتر په نجه ره کان داده خران. ماری، تهو ژنه ی ماله که ی بۆ پاک ده کاته وه، نارپه زایی خۆی دهرده بری له بهر ته وه ی رۆژی کارکردن کراوه به هه شت سه عات و ده لیت (( ته گهر پیاوه کاتمان تا سه عات

شەش ئىشىيان بىكرىدایە نەیاندەتوانى بەو جۆرە خۆيان سەرخۆش بىكەن ئەنجا بېئەو مائەو و زۆربەى رۆژانە كەشىيان لە عەرەقدا خەرج بىكەن، بەلام كە تا پېئىنج ئىش بىكەن ئەو هەموو شەوئى دەخۆنەو و پارەش لەگىرفانماندا نامىئىئى.

تەنھا ژنە كرىكارە ئازارى كەم كرىنەوئى كاتى كاركرىدن دەچىئىئى.))

لەم ساتەدا ئافرەتەكە گوتى:

- حەزت لە تۆزى شۆرباى دى نىيە ؟ "
- "نەء . زۆر سوپاست دەكەم، بەراستى شۆرباى چاكە.
- "تۆزىكى دىكەش بۆ "
- "حەزدەكەم نەختى وىسكى - سۆدا بۆمەو.
- "ئەمەيان سوودى بۆت نىيە "
- بەلئى زىانى بۆم دەبئى. كۆل پۆرتەر Cole Porter گۆرانىيەكى نووسى و ئاوازىشى بۆ دانا (( دەزانم تۆمىنت زۆر خۆش دەوئ ))
- "باش دەزانى من حەز دەكەم بىئىنم عەرەق دەخۆئەو "
- "بەلئى دەزانم. ئەوئەندە هەيە زىانم پئى دەگەبىئىئى.
- بەخۆى گوت: كە دەرۆئىت، دەتوانم بە هەوئەسى خۆم بۆمەو، نەء بە هەوئەسى خۆم نا، بەلكو چىم لەژىر چىنگدابئى. آھ .. زۆر و زىاد لە پىئوىست ماندوو بو، دەئوىست چاوىك لىك بنئى و كەمىك بۆئى، بئى دەنگ بو، چاوى بە دەم و چاوى مەرگ نەكەوت. رەنگە ئىستە لە جادەبىئىكى دىكەدا بسوورئەو.



رموزنه کانی مهرگ دوو دوو، به سواری پاسکیل، دهچنه ویزه ی خه لکی و بیدهنگ به سهر بهرده ریکخراوه کانی ریگاکانهوه دین و دهچن.

(نه) قهت هیچی ده باره ی پاريس نه نووسی، نهو پاريسه ی زور له دلیدا خو شه ویست بوو، به لام نه ی چی ده لییت ده باره ی هه موو نهو شتانه ی نه ی توانی له سه ریان بنووسی.

چی ده باره ی کیلگه پر له ره شه ولاخ و ولاخی به رزه ده لییت، یان تاوه زولا له کانی جوگه له ناودیریه کان و سه وزیه گه شه که ی سی پهره . به ((مجاز)) هکه دا تا سهر بانه کان سه رکهوت. له هاوینیشدا ره شه ولاخه کان وه که له کیوی چوست و چالاک بوون، باشه نه ی چی ده باره ی بوپر و سسته رو ی ره شه ولاخه کان ده لییت که پاییزان له لیژاییه که وه به ره و خوارت ده کردنه وه. یان لوتکه بلنده که ی پشت چیاکان و تیشکی تیواران که مروژ به سواری مایینه وه و له بهر تیشکی مانگه شهودا به ((مجاز)) هکه دا به ره و خوار ده بیته وه و نهو بهری شیوه کهش به ته وای ده دره و شایه وه ؟ ئیسته هاته وه بیری چون شه ویکیان به ناو دارستانه که دا تیپه ری و چای هیچ شتیکی نه ده بینی و دهستی به کلکی مایینه که وه گرت. گشت نهو هه کایه تانه ی به ته مابوو بیاننووسی هاتنه وه یادی. نه ی ده باره ی منداله شیتو که که ی کوری کنیسه که چی ده لییت که له کیلگه که دا به چی یان هیشت و تییان گه یاند نابی کهس دهس له ناخه له که \* بدات و نهو پیره میرده زوله ی - پیشتر منداله که ئیشی لاده کرد و

\*\* ناخه ل: نهو له وهره وشکه یه که وه ک نالیک ده درج به گیانه وهر (و. ع).

لیی دابوو - وهستا و داوای له وه پری بو و لاخه که ی کرد و منداله که ش نهیدایی و پیره ش پیی ده لئی ته گهر نهیداتی دووباره لیی ده داته وه و منداله که شی چوو مه بیه که و تفهنگیکی هیئا، که پیره میرده که له که نووه که نزیك بووه وه فیشه کیکی پیوه نا.

که گهرانه وه کیلگه که ههفته بیك بوو پیره میرد کوژرابوو و له گه پری ره شه و لاخه کانداهه خته و سه رما ره قی کرد بوو و سه گیش هه ندیکی لی خوار دبوو - به لام تو، پاشماوه ی پیره میرده ت عه ره بانیه که وه پیچاو به گوریسیك به ستت و خستته سه ر عه ره بانیه کی خلیسکینه و به منداله که ت گوت یارمه تیت بدات و عه ره بانه که رابکیشی.

به و جو ره هه ردوو کتان عه ره بانه که تان لیخوری تا سه ر ریگا که، دوای ته وه شه ست میلت بری تابگه یته شار و منداله که بده یته ده ست پو لیس، ته ویش بی ناگا له مه سه له ی گرتن، وای ده زانی باشی کردوو و ته رکی خو ی به جی هیئاوه و توش هاوری ته ویت و پیوسته خه لات بکری. یارمه تی گواستنه وه ی پیره میرده ی دا تا هه موو که سی بزانی چند کابرایکی خراب بوو و چو نیش ویستی له و ناخه له ی مافی پیوه نه بوو بدزی. که پاریزگای ناوچه که که له بچه ی کرده ده ست بر وای به چاوی خو ی نه کرد، پاشان ده ستی به گریانیکی به کو ل کرد.

ته وه چیرۆکیك بوو داینا بوو روژی له روژان بینوو سی، به لایه نی که مه وه بیست چیرۆکی چاکی دیکه ی ده رباره ی ته و ناوچه یه ده زانی، به لام بو ی نه کرا هیچیان بنوو سی - بو ؟ )

گوتهی:

- "تۆ پییان بلی بۆ؟"

- "ئەلیی چی ئازیزە کەم؟"

- "هیچ."

ئێستا و لەوەتی ئەمی دەسکەوتوو زۆر ناخواتەوه، ئەگەر ماونەمرد دەبی  
نە دەربارە ی ئەم و نە ئافەرەتەکانی دیکە نەنووسی.

دەولەمەندەکان پیاویان بێزار دەکرد و زیاد لە پێویست دەیانخواردووه و  
تاوڵەیان دەکرد، بێزارو و بێ تام ژانیان دەبردەسەر.

جولیانه بەزمانە کە ی هاتەوه یاد، چۆن هەر لە خۆیەوه لە دەولەمەندەکان  
دەترسا، چۆنیش، رۆژتیکیان کە چیرۆکی نووسی بەم جۆرە دەستی پێکرد: ((  
دەولەمەندە گەورەکان لەمن و تۆ جیاوازن)) چۆن هەندێ کەسی بەجولیانیان  
گوت: ((بەلێ، چونکە پارە ی زیاتریان هەیە.)) بەلام جولیا نە ئەم قسە یە ی  
بە جوان نەزانی و برۆای وابوو ئەوان رەگەزیک ی تایبەتن و سیحریکی سەیر  
دەوری داون، تا بۆی دەرکەوت وانین، ئەو دۆزینەوه یە لە هەموو شتیکی زیاتر  
تیکی شکاند.

بیزی لەوانە دەهاتەوه کە بەرگە ی تەنگانە ناگرن و تیک دەشکین.  
رۆژتیکیان بەخۆی گوت: دەتوانم بەسەر هەموو شتیکیدا زال بسم، چونکە هیچ  
شتیک نییە زیانم پێ بگەیینئ ئەگەر پشت گوئی خەم و گوئی نەدەمی. باشە،  
چیتر گوئی بەمردن نادا، تەنھا لە یەك شت دەترسا، ئەویش ئازاربوو، دەیتوانی  
وێک هەر پیاویکی دی بەرگە ی ئازار بگری بەمەرجی زیاد لە پێویست زۆر و  
توند نەبێ بەرادە یەك هیزی بەرگری لەناو بەری. بەلام لێردا رووبەرۆوی شتیکی

بووہ تہوہ کہ نازاریکی کوشندہی پی گہ یاند تا کو ہستیکرد خہریکہ پشتی  
دہشکینئی، تیتہ نازارہ کہ کم بووہوہ و نہ ما.

(بیری کہوتہوہ چوئن ویامس Williamson تہفسہری  
سہرہوہمباکان، پیش ماوہییکی زور کاتی چوہوہو تہلہ درکاویہکان  
بیری یہ کیٹک لہ سہربازہکانی دہوریہییکی تہلمانی نارنجو کیکی  
تیتگرت و دہستی بہ ہاوار و پارانہوہ کرد بہشکو یہ کیٹک بیکوژی.  
ویامس کابرایکی قہلہوی زور نازا و تہفسہریکی سہرکہوتوہوہو،  
لہ گہل تہوہشدا توژی ہلہشہبوہو، بہلام تہوہشہوہ تہلمانہکان بہ  
پروچہکتہر بینی یان وکہوتہ داوی تہلہ درکاویہکانہوہ و ریخولہکانی  
بہسہریاندا بلاہوہوہو، کہبہ زیندویہتی فریای کہوتن و ہینایانہوہ  
ناچار بوون بوی بپرنہوہ، تہویش ہاواری دہکرد (( ہاری ، بو خاتری  
مہسیح گوللہییکم پیوہنی، گوللہییکم پیوہ بنی ! )) پروژیکیان  
لہسہر بیروکہییٹک مشت و مریان بوو، تہویش تہوہبوو کہ خوا ہیچ  
شتی لہ توانای مرؤف بہدہرناخاتہ تہستوی. ہہندیکیان بہلگہی  
تہوہیان ہینایہوہ کہ نازار جاروبارہہ شیوہییکی توتوماتیکی  
نامینئی. بہلام تہوہشہوہ بہردہوام بیری لہ ویامس دہکردہوہ کہ  
بہہیچ جوژی نازارہکہی نہرہویہوہ تا ہہرچی حہبی مؤرفینی ہہبوو  
دایی و ہہر سوودیشی نہبوو.)

ہہرچیہک بیٹ، تہوہی تیتہ بہدہستیہوہ دہنالئ، تہگہر بہرہو خراپتر  
نہچی، زور ناسانہ وپیویست بہہیچ دلہراوکیٹک ناکا. تہنہا تہوہنہبی حہزی  
- دہکرد چہند ہاورتیہکی دیکہی لہ گہل ہوایہ، ہہندی بیری لہو ہاورپی یانہ  
کردہوہ کہ ناواتی دہخواست بہلایہوہ ہونایہ. لہ دلئی خویدا گوتی: نہء،

كەشتىك لەسەرخۆ و زیاد لە پيويست دەكەى و زیاد لە پيويستيش تيايدا دوا  
بكهوى، ناشى چاوه‌پي ئه‌وه بيت خه‌لكه‌كه له‌وى ماين، هه‌موو يان رۆيشتوون  
و خۆشخوانيش بلاوه‌ى ليكرد و تۆشى وا به‌ ته‌نيا له‌گه‌ل خانه  
خويكه‌تداماويته‌وه.

كه‌مى بىرى كرده‌وه: من له‌هه‌موو شتىك بي‌زارم، ته‌نانه‌ت له‌م  
گيانه‌للایه‌شم.

به‌ده‌نگىكى به‌رز گوتى:

- "به‌راستى شتىكى ناخۆشه "

- "چيه ناخۆشى تازيه‌كه‌م؟"

- "هه‌رشتىك مرۆف بۆ ماوه‌يىكى دووردریژ و زیاد له‌ پيويست بيكات.

"

ته‌ماشای ده‌م و چاوى كرد كه ده‌كه‌وته نيوان ئه‌و و ئاگره‌كه‌وه، له‌سه‌ر  
كورسيه‌ك دانىشتبوو و كه‌مىك خۆى بۆ دواوه‌ لار كردبووه‌وه، تيشكى ئاگره‌كه  
به‌سه‌ر ئيسكه‌ سووكه‌كه‌يه‌وه ده‌دره‌وشايه‌وه و ده‌يتوانى به‌ئاسانى چاوه  
خه‌واله‌كانى ببينى، راسته‌وخۆ له‌و ديو روناكيبه‌كه‌وه گويى له‌ ده‌نگى  
كه‌متياره‌كه‌ بوو.

گوتى:

- "ده‌منوسى، به‌لام هيلاك بووم "

- "ده‌توانى بجه‌وى؟"

- بي‌گومان، ئه‌ى تۆ بۆ ناچى بجه‌وى؟

- "حه‌ز ده‌كه‌م له‌گه‌لت دانىشم "

له‌ژنه‌كه‌ى پرسى

- "ههست به هيچ شتيكى سهير ناكهيت؟"

- "نهء ، بهلام نهختى خه والووم"

گوتى:

- "كهچى من ههست به شتيكى سهير دهكهم".

لهو ساتهدا ههستى كرد دووباره مهرگ ليى نزيك دهبيتهوه و گوتى:

- "دهزاني تهنها شتيك له دهستم نه دايى خوتى ههلقورتاندنه"

- "تو هيچ شتيكت له دوس نه چوهه، تو له ههموو نهو پياوانهى به دريژايى

ته مه نم ناسيومن ته واوتر و كاملترى"

گوتى:

- "وهى خوايه تهه نافرته چهنده نه فامه، ته مه چيهه دلّت وات پى دهلى؟"

"

چونكه ههر لهو ساتهدا مهرگ هات و سهري نايه سهرقه ره ويلاه كه، دهيتوانى

ههست به هه ناسه كانى بكات.

به نافرته كهى گوت:

- "ههرگيز بروا به هه قايه تى تهه داس و كه لله سه ره نه كهى. له وان يه

مهرگ له دوو پوليسى پايسكل سواردا يان له بالنده ييكد ا بيته دى، له وان شه

لموزيكي فشى وهك لموزى كه متيارى هه بى."

واخه ريكه به سه ره شيا ههنگاو دهنى، به لام هيچ شيوه و سيماييكي نه بوو،

تهنها بو شاييه كى پر ده كرده وه و هيچى كه.

- "پيى بلئى بابروا"

به لام له جياتى نه وهى بروا كه ميكي دى هاته پيشه وه.

پيى گوت

- "کوری قه حبه‌ی بو گهن، هه ناسه‌ییکی پیست هه‌یه".

به‌لام ئەو هەر لێی نزیك ده‌بووه‌وه، ئەوه‌نده‌ی لێ نزیك بووه‌وه چیت له توانیدا نه‌ما یه‌ك وشه‌ی له‌زار بێته‌ده‌ر که مه‌رگ بینیی ئەم ناتوانی قسه‌بکا زیاتر لێ ی چوه‌ه پێشه‌وه، ویستی بێ قسه‌ کردن له‌ خۆی دووری خاته‌وه، به‌لام ئەو هەر به‌سه‌ر له‌شیدا ده‌هات تا به‌ ته‌واوی سواری سنگی بوو. له‌وه کاته‌ی مه‌رگ خۆی به‌سه‌ریا دا‌بوو نه‌قسه‌ی بو‌ ده‌کرا و نه‌جووله‌.

گوئی لێ بوو ئافره‌ته‌که‌ گوتی:

- "بوانا خه‌وی لێ که‌وتوه‌وه، قه‌ره‌ویله‌که‌ی زۆر له‌سه‌رخۆ هه‌لبگرن و بیسه‌نه‌ ناو ره‌شاله‌که‌"

توانای ئەوه‌ی نه‌بوو پێی بلێ مه‌رگم لێ دوور خه‌ره‌وه، به‌ جوړی سواری سنگی ببوو ته‌نانه‌ت نه‌یده‌توانی هه‌ناسه‌ش بدات، به‌لام که‌ قه‌ره‌ویله‌که‌یان هه‌لگرت هه‌موو شتی‌ک ته‌واو بوو و قورساییه‌که‌ی سه‌ر سنگی نه‌ما.

زۆری پێ نه‌چوو به‌یانی دا و گوئی له‌ گرمه‌ی فرۆکه‌که‌ بوو، له‌پێشدا زۆر بچووک بوو دوایی به‌ بازه‌ییکی پان خولایه‌وه و خزمه‌تکاره‌کان ده‌رپه‌رینه‌ ده‌روه‌ و نه‌وتیان به‌سه‌ر دا‌ره‌کاندا کرد و پووشیان خسته‌ سه‌رو ئاگریان تی‌ به‌ردا. له‌ هه‌ردوو سه‌ری زه‌ویه‌ ته‌خته‌که‌وه دووگه‌ری گه‌وره‌ به‌رز بووه‌وه و شنه‌بای به‌یان به‌ره‌و سه‌ربازگه‌که‌ی پال پێوه‌ ده‌نان.

فرۆکه‌که‌ دوو جاری دی، به‌لام ئەه‌مجاره‌یان به‌نزمی، خولایه‌وه و نیشته‌وه و به‌رز بووه‌وه وه‌یدی ه‌یدی له‌سه‌ر وشکانییه‌که‌ نیشته‌وه. دوا‌ی ئەوه‌ کۆمپتونی Compton پیره‌می‌رد به‌ پانتۆلیکی وه‌رزیشی فراوان و چاکه‌تیکی ته‌نکی خوری و کلاویکی لبادی بۆره‌وه به‌ره‌ولای هات.

کۆمپتۆن گوتی:

- "ئەو ھەپتە كەلەشپەرە پىر"

ئەو ھەپتە دەلامى داھەو

- "بىر نە كەي قاقچ لىي پىس كر دووم. ھەزەت لىيە نانى بەيانى بھۆي."

- "سوپاس، پىش تۆزى چام خوار دەو، ھەك دەزانى ئەو (Puss

Moth) (\* پەس مۆسە ناتوانم ((مىم ساھىب)) ىش بەرم چونكە تەنھا جىيە  
يەك كەسەم ھەيە. لۆزىيە كەشت بەرپۆدەيە."

ھىلەن كۆمپتۆنى بەر دەو پەنالىك و قسەي لەگەلدا دەكرد، كە گەپرايەو زۆر

لە پىشتر رووخۆش و گەشاوتر بوو و پىي گوت:

- "ھەر ئىستە دەتەم و دوایی دىمەو (مىم ساھىب)) دەبەم، تەنھا

دەترسم ناچارم لە (ئاروشا) بوەستم بۆ بەنزىن وەرگرتن. باشتر وايە برۆين."

- "ئەي چايەكە."

- "خۆت دەزانى گۆيى نادەمى"

خزمەتكارەكان قەرەپۆلەكەيان ھەلگرت و بە دەورى رەشمالە سەوزەكانا

پىچىكىيان پىداو بەناو تاشە بەردەكانا بەرەو خواريان كردهو بۆ دەشتەكە، لە

ئاگرەكەشيان تىپەراند، كە ھەر چەندە پووشەكەي تەواو ببوو، بەلام با سوور

دەيگەشان دەو، تا گەياندىانە فرۆكە بچكۆلانەكە. بەئاسانى بۆيان نەخرايە ناو

فرۆكەكەو، بەلام كە بەردىانە ژور دەو لەسەر كوشنە چەرمەكەپال كەوت و قاقچى

لە پشنى كوشنەكەي كۆمپتۆن گىر كرد. كۆمپتۆن فرۆكەكەي خستە ئىش و خوا

ھافىزى لەھىلەن و خزمەتكارەكان كرد، كە گرەگرەكەي زىادى دەكرد و دەبوو

---

\* Puss Moth مېروويىكى ئەوروپىي ناسراو، بەلام لىرەدا دروشمىكى بچكۆلانەيە

و.ع

بەسەر ئەو فرۆكەيەي كۆمپتۆن لىي دەخورى.



ئەو گرمە كۆنەى پىيى. ئاشنا بوو فرۆكە كە رۆيشت و كۆمپى \* ھەولئى دەدا خۆى  
لە شوئىنى بەرازە كىيويە كان لابدا.

دەنگى بەرز بوو ھو ھە و لە گەل دوا جوولەيدا بەسەر ئەو بۆشايىيەى ئاگرە كانى  
لئىك جىيادە كرده ھو بەرز بوو ھو ھە، لەو كاتەدا ھەموويانى بىنى ھەستا بوون و  
دەستيان رادەتە كاند، سەربازگرى لئىسوار بانە كەشى دى وردە وردە لەبەر چاو  
تەخت دەبوو و دەشتە كەشى لە دوور ھو ھە پان و فراوان دەھاتە پىش چاو.

چاوى بە پنچك و دەو ھە كان كەوت لە گەل زەوييە كەدا تەخت بىوون و  
شوئىن پىيى نىچىرە كانى پىئو دىاربوو، لەسەر خۆ بەر ھو گۆمە وشك ھەلاتو ھە كان  
كشابوون.

ئاوى واى بىنى لەو ھو پىش ھەر نەيدىبوون، تەنھا پشتم پانە بچكۆلە كانى  
كەرە كىيويە كانى بەدى كرد، سەرى گاگە لە (( جنۆ )) كان كە بەسەر  
دەشتە كەدا مىليان دەنا لە خالى گەرە گەرەى دە كرد، بەلام ئەمانە ھەموو كە  
سىبەرە كەيان پى گەيشت پەرت و بلاو بوون ھو ھە، تا بچوك دەبوون وردە وردە  
بەنەر مەغار دەجوولان ھو ھە.

دەشتە كەش تاچا و بركات پان بوو ھو ھە و زەردە پىيىكى بۆرى دەنواند، لەبەر  
دەمىشتا كۆمبىيى پىرە مېردت بە چاكەتە خورىيە تەنكە كە و كلاو ھە لبادە  
بۆرە كەيە ھەت لئو دىاربوو، لەدوا پىيدا گەيشتنە سەر بانە كان و جنۆكانىش بەدوا  
شوئىن پىيە كانى پىشوو خوياندا سەردە كەوتن.

---

\* كۆمپى Compye نازناوى كۆمپىتۆنە.

\* جنۆ: جۆرىكە لە مانگا كىيوى، كلكى وەك كلكى ئەسپ واىە.

پاشان به سەر شاخه كانا فرین، لاپالەكانی تیژ لیژ ببووه و دارستان داییۆشیبو و پر بوو له دار چه یزه رانی رەق.

ئەوجا سەرله نوێ دارستانه چرە که یان لی و دەره کهوت، که تییان په راند، بانه کان ورده لیژ دەبوونه دهشتیکی دیکه یان لی دەرکهوت، دهشتیکی گهرمی سوورباو، گهرمییه که فرۆکه که ی له راندهوه و کۆمپی ئاوری دایه وه بزانی تا چ رادهیه که بهرگی ئەم گهشته دهگری و له بهر ده میشیانا هیشتا کۆمه له چیا ییکی دیکه ی بۆر مابوو. له باتی ئەوه ی بۆ ئارۆشا برۆن به لای چه پیا بیان دایه وه، دیاربوو هیشتا به زینیان مابوو، که ته ماشاییکی خواره وه ی کرد ههریکی میخه کی بینی به سەر زهوی و ناو هه وادا بلاو ببووه وه وه که سهره تای به فره که له گه له بۆرانیکی ناکاودا ده باری و نازانی له کویوه هاتوو، له دوا ییدا بۆی دەرکهوت که ره وه کولله یه و به ره و باشوور ده پۆن.

پاشان، له وه ده چوو رووه و رۆژ هه لات برۆن، تاریکی داهات و له هه موو لاییکه وه کهوتنه ناو ره شه باو بارانه وه، باران وا به لیژمه ده باری وایان ده زانی به ناو تا فگه دا ده فرن. که میکی پیچوو له و تاریکییه ده ربا ز بوون و کۆمپی ئاوری دایه وه زه رده خه نه ییکی کرد و هیمای بۆ شتی کرد. له پیشیانه وه ته نها لووتکه چوار گۆشه که ی کلیمانچارۆی ده بینی، به قه ده ر ئەم دنیایه پان و مه زن و بلند و له رووی هه تاوا به شیوه یه کی باوه ر پێ نه کراو ده بریسکایه وه.

ئەو سابۆی دەرکهوت که بۆ ئەوێ ده چوون. له و ساته دا ناله ی که متیاره که نه ما، به لام له ژیر په رده ی شه ودا دهنگی کی مرۆقانه ی زۆر سه یری لیوه ده هات وه که دهنگی گریان، که ئافره ته که گوئی لپی بوو هیشتا خه و به ری نه دابوو و ئەم دیو و ئەو دیویکی کرد، له خه ویا له ماله وه بوو له Long island شه و ی

پیش دەرکهوتنی کچه کهی بوو له سهر شانۆی ژیانه کۆمه لایه تیه گشتیه که،  
بههر جوریک بیّت، باوکیشی لهوئ بوو، له راده به دهر وشک ومۆن بوو.

پاشان دهنگی که متیاره که ئه وهنده بهرز بووه وه له خهو رایچه کاند، ماوه بیك  
نهیزانی له کوپیه و زۆر ترسا، دوایی دهستی دایه لایتیک و تیشکه کهی  
ناراسته ی قهره ویله سه فهریه که کرد که دوای خهوتنی هاری بردبوویانه ناو  
ره شماله که وه. چاوی به له شی کهوت له ژیر کولله که دا، به لام قاچی لی دریش  
کردبوو و به لایکی قهره ویله که دا شور ببوو وه و له فافه کانی که وتبوونه سهر  
زهوی، توانای ته ماشای کردنی نه بوو و هاواری کرد.

- "مۆلۆ! مۆلۆ! مۆلۆ!"

دوایی گوتی:

- "هاری! هاری!"

پاشان دهنگی لی بهرز کرده وه و هاواری کرد

- "هاری! تکایه! ئۆه هاری"

نه وه لامی دهسکهوت و نه گوپیشی له هه ناسه ی بوو.

له دهره وه ی ره شماله که که متیاره که ئه وه دهنکه سهیره ی لیوه هات که پیشتر  
له خهوی هه لساند، به لام ئه م نهیتوانی گوپی لی بی چونکه دلّی زۆر به توندی  
لیی ده دا.

